



MALTA

QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)

MAGISTRAT DR.

CONSUELO-PILAR SCERRI HERRERA

Seduta tas-17 ta' Settembru, 2014

Avviz Numru. 265/2012

Lufthansa Technik (Malta) Limited – C30022

vs

Saviour Buttigieg u Union Haddiema Maghqudin

li giet kjamata in kawza b'digriet tat-28 ta' Novembru 2012

Il-Qorti,

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat ir-rikors promotur ipprezentat mis-socjeta' attrici fir-Registru ta' din il-Qorti nhar is-6 ta' Awwissu 2012 fejn talbet lil din il-Qorti tikkundanna lill- konvenut ihallasha s-somma ta' ghaxart elef Ewro (€10,000) dovuti wara li gie ffirmat *bond agreement* bejn il-partijiet fejn l-intimat inghata tahrig ghas-spejjez tar-rikorrent u ntrabat li jibqa fl-impjieg mar-rikorrent ghal hames snin wara l-*probation* izda l-intimat naqas milli jaghmel dan u ghalhekk ai termini tal-ftehim gie dovut l-ammont fuq imsemmi.

Bl-ispejjez, inkluzi dawk tal-mandat kawtelatorju, u bl-interessi mid-data tal-prezentata tal-avviz kontra l-konvenut li minn issa hu ngunt ghas-subizzjoni.

Rat ir-risposta tal-konvenut Saviour Buttigieg ipprezentata nhar id-29 ta' Awissu 2012 fejn eccepiet:

'Illi preliminarjament jigi rilevat li dan il-kaz huwa identiku ghal kazijiet numru 260/2012 CSH, 261/2012 JAB, 262/2012 FDP, 263/2012 CSH, 264/2012 JAB, 265/2012 FDP u 266/2012 CSH.

Illi ghalhekk l-esponenti jitlob li l-kaz tieghu jinstema kontestwalment mal-kaz numru 260/2012, 262/2012 u 266/2012 kollha li qeghdin jinstemghu quddiem il-Magistrat Scerri Herrera stante li l-ewwel kaz minn dawn il-kazijiet kollha li huma kollha identici gie assenjat lilha permezz tal-kawza nru 260/2012.

Illi bla pregudizzju ghal premess t-talbiet tar-rikorrenti huma infondati fil-fatt u fid-dritt ghal diversi ragunijiet li jigu pruvati waqt din il-kawza principalment

Kopja Informali ta' Sentenza

fosthom dan sar bi qbil mas-socjeta' attrici meta l-istess socjeta awtorizzat lill-konvenut jirrizenja qabel permezz tal-union tieghu l-Union Haddiema Maghqudin u dan kif jirrizulta mill-anness affidavit hawn anness u markat Dok X mahluf mir-rapprezentant tal-istess Union Nicholas Baldacchino segretarju tat-Taqsima Manifattura, IT u Settur Privat tal-istess union.

Illi ghalhekk jehtieg li tigi kjamata fil-kawza l-Union Haddiema Maghqudin stante li kienet hija li assigurat lill-konvenut li huwa jista' jirrizenja qabel ma jghaddi t-terminu stability fil-kuntratt.

Illi se mai hija s-socjeta' attrici li hija debitrice tal-konvenut meta ma onoratx d-decizjoni tat-Tribunal Industrijali tal-21 ta' Frar 2012.

Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

Li huwa ma ghandux ibaghti spejjez."

Rat ir-rikors tal-konvenut ipprezentat fil-5 ta' Novembru 2012 li permezz tieghu talab li jigi kjamata in kawza l-Union Haddiema Maghqudin u li permezz tieghu ukoll gie pprezentat l-affidavit ta' Nicholas Baldacchino li kien diga' gie pprezentat permezz tar-risposta tad-29 ta' Awwissu 2012 (a fol. 7 tal-atti).

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat li l-Qorti laqghet it-talba ghal-kjamat in kawza tal-Union Haddiema Maghqudin seduta stante nhar it-28 ta' Novembru 2012 u dan wara li hadhet ukoll konjizzjoni tar-risposta tas-socjeta' attrici datata 14 ta' Novembru 2012.

Rat ir-risposta tal-kjamat in kawza l-Union Haddiema Maghqudin li giet prezentata fil-25 ta' Frar 2013 li eccepjet:

1. *“Illi preliminarjament, l-esponenti kjamata in kawza, mhijjex il-legittimu kontradittur u ghandha ghaldaqstant tigi lliberata mill-osservanza tal-gudizzju stante illi, kif anke jirrizulta in ictu oculi mill-bond agreement iffirmit bejn is-socjeta' attrici u l-konvenut (kopja ta' liema tinsab annessa mar-rikors promotur u mmarkata bhala Dok SB1), liema ftehim jifforma l-bazi illi fuqha huma msejsa t-talbiet attrici, ma tezisti l-ebda relazzjoni guridika bejn l-esponenti u s-socjeta' attrici u ghaldaqstant certament l-esponenti hija ghal kollox estraneja ghas-sitwazzjoni tas-socjeta' attrici.*
2. *Illi fil-mertu u minghajr pregudizzju ghall-premess, it-talba attrici fil-konfront tal-esponenti hija ghal kollox infondata fil-fatt u fid-dritt stante illi l-ebda ammont mhu dovut mill-esponenti lis-socjeta' attrici.*
3. *Salv eccezzjonijiet ulterjuri.*

Bl-ispejjez kontra l-partijiet l-ohra fil-kawza skont il-Qorti jidhrilha opportun.”

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat dak li gie verbalizzat fl-atti nhar is-6 ta' Mejju 2013 fejn il-partijiet iddikjaraw li l-provi li kienu qed jinstemghu fil-kawzi Rikors Numri 260/12 CSH, 262/12 CSH, 263/12 CSH u 266/12 CSH ghandhom japplikaw *mutatis mutandi* ai fini ta' provi f'din il-kawza.

Rat l-affidavit ta' **Nicholas Baldacchino**, Segretarju tat-Taqsima Manifattura, I.T. u settur privat tal-Union Haddiema Maghqudin, fejn iddikjara li dan l-affidavit jitratta l-kaz illi numru ta' ex-haddiema ta' Lufthansa Teknik Malta ghandhom mal-istess kumpanija fejn il-Lufthansa Teknik qed tghid illi ma tridx thallas is-somma ta' flus dovuta lill-ex-haddiema ghaliex huma kisru "bond agreement" minn decizjoni tat-Tribunal Industrijali u dwar l-istess decizjoni l-kumpanija imsemmija m'ghamlitx appell.

Spjega wkoll illi waqt laqgħa ufficcjali illi kienet saret mac-Chief Executive Officer tal-Lufthansa illi dak iz-zmien kien is-Sur Louis Giordmaina fil-presenza ta' ufficcjali ohrajn tal-kumpanija fosthom John Borg Costanzi u wkoll fil-presenza ta' membri tal-kumitat tal-haddiema tal-Union fosthom Ian Grech u Elton John Agius, fejn f'din il-laqgħa l-istess C.E.O. qajjem il-punt dwar is-sezzjoni tal-"painters" fejn il-kumpanija stqarret illi kienet tal-fehma illi min minn dawn l-impjegati u cioe' l-painters ried jitlaq, setgħa jagħmel dan minnufih. Meta mistoqsi mill-Union jekk il-fatt illi huma jitolqu kienetx ser tikkostitwixxi ksur tal-"bond agreement" l-istess C.E.O. ikkonferma illi l-kumpanija ma kienetx ser tfittex lil dawn il-haddiema dwar l-istess "bond agreement".

Zied li ftit wara din il-laqgħa hawn fuq citata, huwa kien għadda din l-informazzjoni lill-"painters" waqt laqgħa illi huwa bhala segretarju imsemmi kellu mal-istess "painters".

Nicholas Baldacchino xehed fit-3 ta' Lulju 2013 fejn kkonferma li huwa kien jokkupa l-kariga ta' Segretarju tat-Taqsima Manifattura, IT u Settur Privat fl-Unjoni Haddiema Maqghudin. Illum il-gurnata pero' huwa ma ghadux jahdem hemmhekk. Huwa spjega li huwa kien hadem mal-Union mis-sena 2003 sa Marzu 2013. Huwa kien Segretarju tat-Taqsima li tirraprezenta lill-haddiema kollha ta' Lufthansa Technik Malta Limited apparti frazzjoni zghira li taqa' taht l-inginiera. Mistoqsi jekk kellux xi laqghat ma' xi haddiema peress li kien hemm xewqa minn naha tagghom li xtaqu jitterminaw l-impjieg tagghom, qal li le ma kellux dwar dan.

Huwa spjega li huwa kien irrilaxxa affidavit li gie pprezentat fl-atti ta' din il-kawza u jinsab inserit a fol 7 u huwa kkonferma il-kontenut tieghu. Spjega ghal darb ohra li dan l-affidavit huwa marbut ma' laqgha li kellu fil-kapacita tieghu bhala segretarju tat-taqsima flimkien mar-rapprezentanti tal-haddiema. Illum il-gurnata jaf li kienet saret il-laqgha pero' huwa ma jiftakarx ezattament fuq xiex kienet peress li kien ikollu diversi laqghat. Fil-fatt din il-laqgha kienet ilha li saret aktar minn erba' snin. F'din il-laqgha partikulari kien gie diskuss fuq il-*painters*, u prezenti kien hemm ukoll dak iz-zmien ic-CEO, is-Sur Louis Giordmaina. Waqt din il-laqgha qalilhom li ma kienx kuntent bihom u qal li min xtaq jitlaq seta' jitlaq. Ix-xhud tenna li minn naha tal-impjegati jaf li kien hemm xi hadd li qal li kellhom rabta u dakinhar ic-CEO qalilhom li ma kinitx problema u min xtaq jitlaq seta' jitlaq. Sussugwentament jaf li kien hemm xi rapprezentant li talbu biex jaghmlu meeting mal-impjegati, ix-xhud mar, ma jafx jekk kienx dakinhar stess jew ftit jiem wara li saret il-laqgha. Huwa kien spjega dak li kien qal ic-CEO lill-impjegati u din il-kwistjoni kienet waqfet hemm ghax din ma followjawhiex huma. Huma la kitbu u lanqas ma ghamlu xi laqghat ohrajn. Huwa kkonferma

Kopja Informali ta' Sentenza

ghal darba ohra li s-sur Giordimaina kien qalilhom li min ma kienx kuntent seta' jitlaq.

Mistoqsi jekk kienx hemm xi rapprezentant iehor tal-Lufthansa Technik Malta Limited dakinhar apparti s-sur Giordimaina wiegeb li jekk mhux sejjer zball kien hemm prezenti John Borg Costanzi. Jista' jkun li kien hemm xi rapprezentant iehor tal-Lufthansa pero' ma jiftakarx min kien. Pero' ma kinitx haga normali li x-xhud jitkellem mas-CEO wahdu. Huwa spjega li s-soltu jekk ikun ser jitkellem fuq il-*painters* kien ikun hemm prezenti wkoll rapprezentant tal-*painters*. Huwa ma jistax jghid pero' x'kariga kellu s-sur Borg Costanzi dak iz-zmien. Pero' zgur li kien jokkupa xi kariga fit-*top management*. Mistoqsi jekk is-sur Borg Costanzi ghamilx xi reazzjoni ghall-kliem tas-sur Giordmaina, wiegeb li ma jistax iwiegeb din id-domanda ghax ilu wisq. Huwa nkludieh fl-affidavit ghax meta kien qed jiktbu ftakar li kien prezenti.

Ix-xhud stqarr illi huwa ma regghax dahal f'din il-kwistjoni pero' jiftakar li xi zmien wara kienu marru l-impjegati u staqsewh jekk kienx lest li jaghmel affidavit biex jghid dak li jiftakar u fil-fatt hekk ghamel. Huwa tenna li ma kellux kwistjonijiet ohrajn fuq dan il-mertu mal-kumpanija. Mistoqsi jekk jaghraf l'il Godfrey Debattista u Saviour Buttigieg li kienu prezenti fl-Awla wiegeb li jgharafhom. Mistoqsi jekk kienux gew ikellmuh qabel ma tefghu l-ittra tar-rizenja taghhom ma jistax jghid ghax fil-fatt jiltaqa' ma' hafna niex . Pero' jekk mhux sejjer zball kienu huma li talbuh l-affidavit u hu kien lest li jaghmlu. Mistoqsi jekk hu kienx involut fil-kawza ta' quddiem it-Tribunal Industrijali, wiegeb li iva. Filfatt qal hu kien ghamlu u Debattista u Buttigieg kienu prezenti f'dawn il-proceduri . Is-Socjeta' Lufthansa qatt ma kkuntatjatu bhala union anke meta bdew dawn il-proceduri. Mistoqsi min kien ir-rapprezentant tal-haddiema

Kopja Informali ta' Sentenza

dakinhar qal li kien certu Elton kif hemm indikat fl-affidavit tieghu stess. Dan huwa Elton John Agius.

In kontro-ezami meta gie mistoqsi jekk kienx ikun hemm agenda qabel ma ssir il-laqgħa, wiegeb li iva dejjem ikun hemm, għax il-laqgħat kienu jsiru fuq suggett partikulari. Mistoqsi jekk din l-issue tal-*ispray painters* u cioe' jekk kellhomx jitolqu jew le kinitx fuq l-agenda qal li ma jafx għaliex din kienet ilha li grat. L-agenda tigi ssetjata jew minghand il-kumpanija meta jkunu jridu jagħmlu xi tibdil radikali jew minn naha tal-Union meta huma jkunu gew *logged* u jkun hemm bzonn ta' diskussjoni. F'dan il-kaz ma jistax jgħid minn issetjaha. Fil-fatt huwa ddikjara li mal-Lufthansa huwa għamel eluf ta' laqgħat. Ix-xhud qal li kien Elton John Agius ir-rapprezentant li kien qallu li kellu jgħarraf lill-impjegati l-oħrajn l-*ispray painters* b'dak li kien qal is-sur Giordimaina. Għalkemm iġid li huma dak li jigi diskuss dejjem jgħadduh lill-haddiema. Mistoqsi jekk izommux minuti tal-laqgħat li jzommu ma' c-CEO qal li sakemm dam segretarju hu qatt ma zammew minuti ufficcjali. Ix-xhud ma hassx il-htiega li jerga' jagħmel laqgħa oħra mas-sur Giordimaina sabiex jikkonferma dak li kien diga' diskuss qabel ma jkelllem lill-haddiema. Effettivament dan l-affidavit huwa għamlu s-sena li għaddiet.

Nicholas Baldacchino prodott mill-UHM rega xehed nhar l-14 ta' April 2014 fejn b'referenza għall-bond agreement li kellhom l-impjegati tal-Lufthansa Technik, spjega li l-UHM fil-fatt kienet involuta. Huwa stqarr illi sakemm huwa kien jokkupa l-kariga ta' segretarju tal-UHM ma jafx li l-UHM qatt kienet involuta f'xi kwistjonijiet. Fil-fatt l-impjegati tal-Lufthansa Technik kienu dahlu membri tal-UHM wara li kienu ffirmaw il-ftehim tagħhom. Huwa jaf li effettivament pero' kien hemm xi laqgħa fuq xi agenda totalment differenti liema laqgħa kienet bejn ic-CEO tal-Lufthansa, Louis Giordimaina, is-sur Borg Costanzi u minn

Kopja Informali ta' Sentenza

naha tal-UHM kien hemm ix-xhud stess u rapprezentanti fosthom Ian Grech u Elton John Agius u xi nies ohrajn. Ix-xhud ma jiftakarx min aktar kien prezenti, u jaf li fost l-affarijiet ohra li kienu gew diskussi f'din il-laqgha kienet tqajmet il-kwistjoni dwar is-sezzjoni tal-painters b'mod generali. Fil-fatt dak iz-zmien kien hemm glied bejn il-painters bejniethom u sahsitra anke kien hemm xi sospensjonijiet.

Ix-xhud jaf li kien hemm kwistjoni li l-kumpanija ma kienitx kuntenta bis-servizz taghhom u fil-fatt ic-CEO waqt din il-laqgha kien qal li huma kienu xebghu f'din is-sitwazzjoni, u din ma setghatx tkompli. Fil-fatt kien qal li jekk jitolqghu dawn l-impjegati ghalihom kien ikun ahjar ghaliex dejquhom. Huwa jaf li kien hemm rapprezentant tal-painters li dak il-hin dar fuqu u qallu li ghandhom bond agreement. Fil-fatt imbaghad huwa dar fuq ic-CEO u qallu, li dawn ghandhom bond agreement u huma marbutin, u fil-fatt hu qallu li dawn setghu jitolqu minnufih u ma kienu ser jaghmlu xejn dwar il-bond agreement. Ir-rapprezentant fil-fatt dar fuq ix-xhud, u qallu li kien importanti li jzomm laqgha mal-haddiema u jghidilhom b'din l-informazzjoni b'mod dirett, u jaf li din il-laqgha kienet inzammet ftit wara, fi ftit zmien. Huwa jaf li effettivament kien laqqa lill-haddiema u gharrafhom b'din id-decizjoni li kienet ittiehdet. Il-kwistjoni sa fejn jaf hu kienet waqfet hemm. Mistoqsi mill-Qorti jekk ircewew xi korrespondenza mis-socjeta' attrici dwar dak li ntqal f'din il-laqgha wiegeb li le huma qatt ma rcewew xejn. Mistoqsi kemm effettivament kien ghadda zmien minn meta irrizenjaw il-haddiema ghal din il-laqgha wiegeb li ma jafx, peress li kien hemm aktar minn haddiem wiehed. Mistoqsi jekk kienx hemm xi hadd li cempillu qabel ma rrezenja wiegeb li jista' jkun, pero' stqarr li biex jiftakar it-telefonati kollha li jsiru huwa impossibli.

Kopja Informali ta' Sentenza

In kontro-ezami x-xhud tenna li huwa jaf lil Saviour Buttigieg. Mistoqsi jekk Saviour Buttigieg kelmux b'mod partikulari ghal din il-kwistjoni, wiegeb li jista' jaghti l-kaz, ghax kienu kellmuh il-haddiema kollha. Huwa ma jistax jikkonferma jekk effettivament Saviour Buttigieg kienx cempillu wara l-laqgħa li zamm pero' kkonferma li jekk effettivament cempillu, huwa kien irrepeta dak kollu li qal qabel hawnhekk u cioe' dak li kien qal is-sur Giordimaina f'dik il-laqgħa. Ix-xhud rega' ikkonferma għal darb'ohra l-affidavit li kien irrilaxxa. Huwa sostna li dawn huma l-istess affarijiet li rrepeta diversi drabi. Il-kwistjoni dwar il-bond agreement tqajmet dakinhar, ghax kien qed isir diskors dwar ix-xogħol tal-painters. Huwa qal li l-laqgħa dakinhar kienet fuq kwistjoni ta' authorisation levels li kienet tolqot lil haddiema kollha nkluz is-sezzjoni tal-painters. Meta gew biex jittkellmu dwar il-painters is-sur Giordimaina mill-ewwel qallilhom li ma kienx kuntent bil-painters. Kien il-haddiem li kien prezenti li qajjem il-kwistjoni tal-bond agreement. Ix-xhud ma jafx jekk kienx hemm xi painter iehor apparti Elton John Agius. Pero' jaf li kien hemm painters ohrajn u għalhekk ezattament min qajjem din il-kwistjoni ma jafx, pero' jaf li kien painter zgur. Mistoqsi jekk huma kienux izommu minuti bhala UHM dak iz-zmien, wiegeb li le ma kienux u jekk kienu jinzammu mill-mangement, dawn qatt ma gew mibghuta lilu.

Mistoqsi għaliex ix-xhud fl-affidavit tieghu ma semmiex li s-sur Giordimaina ma kienx kuntent bix-xogħol tal-painters, wiegeb li ma hemmx raguni specifika. Huwa sostna li kien gie mitlub sabiex jagħmel dikjarazzjoni biex jikkonferma effettivament dak li kien intqal f'din il-laqgħa u għalhekk huwa kiteb dak li deherlu li kien importanti għal dak li gie mitlub. Mistoqsi minn kien talbu biex jagħmel dan l-affidavit wiegeb li kienu xi disgha jew ghaxar haddiema li talbuh jagħmel dan. Waqt il-laqgħa li zamm ix-xhud kien hemm prezenti hafna mill-painters, huwa u rapprezentant tal-istess painters, Elton John Agius.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat l-affidavit ta' **Claude Frendo** ipprezentat nhar is-16 ta' April 2013 li permezz tieghu ddikjara illi hu ghandhu l-kariga ta' Chief Officer Human Resources mal-kumpanija Lufthansa Technik Malta Limited.

Ikkonferma li l-kumpanija kellha bzonn *painters* speċjalizzati sabiex jizbghu l-ajruplani, u zied li din hija sistema speċjalizzata li ghalhekk kella bzonn tahrig barra minn Malta. Tenna li l-kumpanija flimkien mal-Employment and Training Corporation identifikaw numru ta' nies biex jigu impjegati mal-Lufthansa Technik Malta Limited u mharrga f'din il-linja speċjalizzata.

Iddikjara li fl-10 ta' Marzu 2008 Saviour Buttigieg, u cioe', wiehed mill-persuni identifikati mal-ETC, kien dahal *f'bond agreement* (Dok. CF1) mal-kumpanija Lufthansa Technik Malta Limited fejn hu kien ser jinghata dan it-tahrig. Tenna li t-tahrig kien jinvolvi *on-the-job training* f'Hamburg il-Germanja.

Stqarr li peress illi t-tahrig kien jinvolvi spejjez konsiderevoli, kull min kien ser jinghata dan it-tahrig kien marbut a bazi tal-ftehim, li jibqa jahdem mal-kumpanija Lufthansa Technik Malta Limited ghal zmien ta' hames snin wara li jispicca l-probation u fin-nuqqas ta' dan huwa kien ikollu jhallas is-somma ta' ghaxart elef (€10,000) Ewro lill-kumpanija Lufthansa.

Claude Frendo ddikjara li l-persuni kollha li ntaghzlu mill-kumpanija u li dahlu ghat-tahrig telqu lejn il-Germanja fis-7 ta' April 2008 u ikkompletaw il-kors in kwistjoni u gew lura fit-29 ta' Awissu 2008, fejn inghataw wkoll certifikat dwar it-tahrig speċjalizat li kienu hadu (Dok. CF2). Ikkonferma li wara li gie lura, Saviour Buttigieg kien qed jahdem mal-kumpanija bhala painter.

Sostna li fit-8 ta' Gunju 2011, Saviour Buttigieg ipprezenta *resignation letter* lill-kumpanija (Dok. CF3). Stqarr li kien hemm mument meta Saviour Buttigieg mar ikellmu u kien qallu li kien wasal ghal widnejh illi ladarba huwa jirrizenja, il-kumpanija ma kienitx ser tenforza l-bond agreement fil-konfront tieghu. Iddikjara li huwa qallu li ma kellu ebda tali informazzjoni u ghaldaqstant id-dokument li kellu f'idu u cjoe' il-bond agreement, kien se jgaghlu jaghmel it-talba ghall-hlas stipulati fl-istess bond agreement.

Huwa zied jghid li peress illi Saviour Buttigieg baqa' ma hallasx il-bond agreement, huma kienu kitbulu sabiex ihallas l-ammont. Sussegwentement, huma rcivew ittra minghand l-Avukat Dr. Anna Mallia fejn irreferiet ghal affidavit maghmul minn Nicholas Baldacchino, li kien ufficjal ta' UHM. Tenna li f'dan l-affidavit huwa kien qal illi c-CEO kien qal illi l-kumpanija ma kienetx ser tfittex lill-impjegati dwar l-istess bond agreement.

Iddikjara li lilu hadd ma kien infurmah b'dan u peress illi fl-istess affidavit kien issemma John Borg Costanzi, hu kien saqsih jekk huwa kienx jaf b'xi laqgha fejn is-CEO kien qal li ma kienx ser ifittex ghall-bond agreement izda John Borg Costanzi qallu li ma jaf b'xejn minn dan. Zied jghid illi John Borg Costanzi li kien citat li kien prezenti fil-meeting, dak iz-zmien kien Head of Workshops u ghalhekk dawk l-impjegati kienu jaqghu taht is-sezzjoni tieghu.

Ikkonkluda li ghalhekk ma kellux alternattiva ghajr illi jipprocedi ghall-hlas tal-bond agreements li a bazi taghhom Saviour Buttigieg, u persuni ohrajn kellhom

ihallsu s-somma ta' ghaxart elef (€10,000) Ewro kull wiehed talli tterminaw l-impjeg taghhom qabel iz-zmien stipulat fl-istess bond agreement.

Claude Frendo xehed fis-16 ta' Jannar 2013 fl-atti tal-kawza **Lufthansa Technik Malta Limited vs Ramon Caruana** (Rikors Numru 260/12 CSH) fejn saritlu referenza ghal affidavit li huwa kien ghamel u pprezenta fil-31 ta' Ottubru 2012 immarkat bhala dokument CF tal-atti Rik. Nru. 261/12 CSH). Huwa rrefera ghall-ewwel pagna tal-affidavit fejn ghamel referenza ghal zmien partikulari meta huwa sar jaf bl-ghajdut li kien hemm xi mpjegati li xi hadd mill-union kien qallhom li jekk jitolqu mill-kumpanija, il-kumpanija ma kinitx ser tfittixhom ghal-bond. Huwa spjega li l-mument kien proprju meta huma ghamlu *claim* lil Ramon Caruana u dan peress li Ramon Caruana kien irrozenja mill-kumpanija hafna wara li kienet nqalet din l-istess kwistjoni. Huwa kien sema' l-ghajdut qabel ma kien irrozenja Ramon Caruana. Peress li dawn il-kwistjonijiet kienu biss ghajdut u ma kien hemm xejn ufficjali ma hassx li kien hemm xi htiega li johrog xi dokumentazzjoni biex jipprova l-kuntrarju.

Huwa jaf li kien hemm xi tilwima bejn il-*management* u l-*painters* dwar l-*allowances* li kellhom jiehdu meta kienu Hamburg. Jaf ukoll li l-kumpanija attrici giet ikkundannata sabiex thallas ammont ta' flus lil Ramon bhala *allowance*. Mistoqsi jekk effettivament Ramon thallasx, qal li le ma thallasx peress li Ramon ghandu jaghti xi flus lill-kumpanija. Ghalhekk iddepozitaw dawn il-flus il-Qorti. Mistoqsi jekk jafx, jekk Ramon Caruana thallasx ghan-*notice period* tieghu, qal li effettivament kienu talbuh u sakemm huwa nfurmat dan kien thallas.

Claude Frendo xehed in kontro-ezami fl-atti tal-kawza **Lufthansa Technik (Malta) Limited vs Rodney Farrugia (Rikors Numru 262/12 CSH)** fit-13 ta' Frar 2013 fejn iddikjara li huwa kien ilu jokkupa l-kariga ta' Chief Officer mas-socjeta' attrici mis-26 ta' Marzu 2009. Minn mindu beda dan l-inkarigu c-Chief Executive Officer kien certu Louis Giordimaina. Fil-fatt Louis Giordimaina kien ilu bosta snin ingaggat f'din il-posizzjoni u kien responsabbli ghat-tmexxija tal-kumpanija. Dan skond il-Memorandum and Articles of Association tas-socjeta' stess, u jrid iwiegeb lill-bord tad-diretturi ta' l-istess socjeta'. Filfatt il-kwestjonijiet ta' personnel mhumiex f'idejh izda f'idejn ix-xhud. Is-sur Giordimaina pero' m'ghadux ic-Chief Executive Officer tas-socjeta' attrici peress li spicca f'Awissu 2011.

Huwa konxju tal-fatt li t-Tribunal Industrijali ta decizjoni dwar it-tilwima li nqalet mill-UHM u filfatt huwa kien involut fiha direttament. Id-decizjoni kienet tali li l-haddiema tal-Lufhansa Technik rapprezentati mill-UHM, kellhom effettivament jibbenifikaw minn *allowance* imsemmi fil-ftehim kollettiv u in segwitu huma hallsu din l-allowance lil dawk impjegati li baqghu magghom. Sussugwentament meta huma fethu din il-kawza huma iddepozitaw l-ammont dovut bhala allowance permezz ta' cedola lill-Qorti. Mistoqsi ghaliex effettivament huma ddepozitaw dawn il-flejjes qal li huwa ghamel hekk bhala kawtela peress li s-socjeta' attrici tippretendi li ghandha tiehu minghand Saviour Buttigieg . Mistoqsi ghaliex effettivament ghamel ic-cedola ta' depozitu qal li meta fil-korrispondenza li giet skambjata qabel ma fethu din il-kawza kienu qed jixhdu li dan l-allowance huwa dovut, qal li huma ghamlu din ic-cedola biex inkunu in linea mas-sentenza li harget mit-Tribunal Industrijali. Effettivament huma qatt ma accettaw li l-flus kienu dovuti. It-Tribunal ha dik id-decizjoni u huma imxew skond id-decizjoni. Huma ma appellawx ghad-decizjoni tat-tribunal. Huwa minnu

Kopja Informali ta' Sentenza

li s-sentenza tat-tribunal inghatat fit-21 ta' Frar 2012 u ghalhekk ghandu jifhem li c-cedola in kwistjoni saret wara din id-data. Huwa ipprometta li jgib din l-informazzjoni fis-seduta sussegwenti.

Elton John Agius xehed fil-kawza fl-ismijiet **Lufthansa Technik Malta Ltd vs Ramon Caruana** (Rikors Numru 260/2012 CSH) nhar is-16 ta' Jannar 2013 fejn iddikjara li huwa jokkupa l-kariga ta' *team leader* mas-socjeta' attrici. Huwa jaf lill-konvenut peress li kienu kollegi flimkien. Mistoqsi jekk qattx kien prezenti waqt il-laqghat tal-union mas-socjeta' attrici, huwa wiegeb li iva kien f'xi whud minnhom. Huwa pero' ma jafx jekk qattx gietx diskussa il-kwistjoni tal-*bond*. Ix-xhud kien prezenti ma' Louis Giordimaina ghal zewg meetings fil-boardroom tieghu. Louis Giordimaina dak iz-zmien kien jokkupa l-kariga ta' CEO mal-Lufthansa Technik Malta Limited. Ix-xhud spjega li l-laqghat li kellu mieghu kienu jittrattaw dwar rati ta' *increments* fuq pagi.

Ian Grech xehed fil-kawza fl-ismijiet **Lufthansa Technik Malta Ltd vs Ramon Caruana** (Rikors Numru 260/2012 CSH) nhar is-16 ta' Jannar 2013 fejn iddikjara li huwa jahdem bhala mekkanik mas-socjeta' attrici. Huwa kemm-il darba kien prezenti ghal xi laqghat li kienu jinzammu bejn il-union u Lufthansa Technik u dawn il-laqghat kienu dejjem jinzammu ghand is-socjeta' attrici. Huwa qatt ma' ddiskuta *bonds* ta' xi impjegati mas-socjeta' attrici. Pero' ma jafx lanqas dwar xi dikjarazzjoni li seta' ghamel allegatament ic-CEO is-sur Giordimaina dwar kwestjonijiet ta' *bonds*. Fil-fatt huwa lanqas jaf li qatt saret xi laqgha f'dan is-sens jew li sar dan id-diskors meta huwa kien prezenti.

Rat l-affidavit ta' **John Borg Costanzi** li gie pprezentat ukoll fis-16 ta' April 2013 fejn iddikjara li ghandu l-kariga ta' *Head of Production* mal-kumpanija Lufthansa Technik Malta Limited. Huwa spjega li kien hemm zmien meta numru ta haaddiema li kienu jahdmu ta' "*painters*" tal-ajruplani, kienu jahdmu fid-dipartiment tieghu, hlief ghal xi zmien ta' madwar sena meta ma kinux jahdmu tahtu peress illi hu kien mar jahdem f'dipartiment iehor. Huwa sostna li qabel ma telqu minn mal-kumpanija, dawn il-haddiema kienu jahdmu tahtu.

Borg Costanzi ddikjara li Claude Frendo kien urih affidavit kien ircieva minghand xi impjegati tas-sezzjoni tal-*painters* liema affidavit kien mahluf minn Nicholas Baldacchino li kien ghadu s-segretarju tat-taqsimi tal-UHM fejn iddikjara illi waqt laqgħa li kellu mas-CEO ta' dak iz-zmien Louis Giordmaina, l-istess Louis Giordmaina fil-presenza tax-xhud suppost iddikjara li min ried jitlaq mill-impjeg minn mal-kumpanija seta' jagħmel dan mingħajr ma jfittxuhom dwar il-*bond agreement* li huma kienu ffirmaw. Huwa ddikjara pero' illi huwa assolutament ma jiftakar ebda laqgħa fejn Louis Giordmaina qal xi haga hekk.

John Borg Costanzi xehed fis-16 ta' Jannar 2013 fl-atti tal-kawza **Lufthansa Technik (Malta) Limited vs Ramon Caruana (Rikors Numru 260/12 CSH)** fejn rega' iddikjara li huwa *head of production*, Lufthansa Technik Malta Ltd u huwa ma kienx ikun prezenti fil-meetings li kienu jinzammu bejn il-union u s-socjeta' attrici.

Rat l-affidavit ta' **Ramon Caruana** li gie pprezentat fis-16 ta' Jannar 2013 fl-atti tal-kawza fl-ismijiet **Lufthansa Technik Malta Ltd vs Ramon Caruana** (Rikors Numru 260/2012 CSH) fejn fih iddikjara li hu kien gie mpjegat fit-12 ta' Marzu 2008 b'informazzjoni mehuda mill-ETC. Huwa spjega li wara *induction course*

Kopja Informali ta' Sentenza

kienu gew avvicinati biex jiffirmaw il-kuntratt tal-impjieg u *l-bond agreement*. Dan il-*bond agreement* huwa parti mill-impjieg u ried jigi ffirmat ghax kienu ser jintbaghtu Hamburg ghat-tahrig. Il-qari, l-ispjegar u l-iffirmar ta' dan il-*bond agreement* kien sar go workshop fil-facilita ta' dak iz-zmien tal-LTM (Lufthansa Teknik Malta). L-iffirmar tal-kuntratt u tal-*bond agreement* sar b'mod kollettiv u sar f'dan il-workshop quddiem kulhadd.

Ramon Caruana sostna li l-ftehim tal-kumpanija mal-union dam ma gie muri lilhom u filfatt kien gie migbur minn impjegati waqt btala f'Malta meta kienu qed jiehd u t-tahrig f'Hamburg. L-impjegati ndunaw li l-*allowance* li kienet qed tinghatalhom kienet ferm inqas minn dik stipulata fil-ftehim tal-union u cioe' fil-kuntratt f'punt 6.8.

Dan il-*bond agreement* kien sar effettiv minn wara l-probation li saret gewwa Hamburg u li din il-probation kienet qasira. Dan ghaliex huwa ghamel hames xhur gewwa Hamburg.

Huwa beda jahdem ma' LTM bhala *aircraft spray painter* bir-rank ta' trademan skont il-collective agreement taz-zmien. Huwa kien jigi mitlub jimla OJT book li huma *experience log book* fejn kien hemm ta' level 1 painter u level 2 painter u huwa kien jimlihom. Biz-zmien infethet opportunita' ta' *team leader* u huwa applika u nghata din il-pozizzjoni wara *interview* u ezaminazzjoni. Filfatt huwa stqarr li c-certifikat ta' level 1 ma nghatax lillu izda nghata dak ta' level 2 u dan wara tliet snin esperjenza mal-kumpanija kif kien mitlub mill-applikazzjoni.

Kopja Informali ta' Sentenza

Caruana fl-affidavit tieghu tenna li x-xoghol f'Hamburg kien l-istess izda b'sistemi differenti u kienu mqasmin f'dipartimenti b'kull individwu bi speċjalizzazzjoni ghalih. Huwa stqarr illi fejn dipartiment ikun hafif wiehed jghin lill-iehor.

Huwa spjega li l-kundizzjonijiet tax-xoghol tieghu kienu tajbin ghall-ewwel tliet snin. Pero' kien hemm mument li l-*manager* waqt laqgħa mal-*painters* kien qal li ried ikeccihom kollha u li ma kienx hemm bzonnhom u li seta' jahdem bil-kuntrattur. Dan il-kliem gie mehud għand l-union biex jitressaq għand l-HR u l-*manager* in kwistjoni kellu johrog b'apologija biss sa fejn kien jiftakar dan ma għamiliex la verbalment u lanqas bil-posta. Kien hemm min telaq mix-xogħol kif l-union għamlet din il-laqgħa u qalet li CEO qal li setgħu jitolqu u ma jhallsux il-bond imsemmi fil-*bond agreement*.

Ramon Caruana spjega li n-nies kienu kollha fid-dipartimenti tagħhom Interior u Exterior. Pero' fl-ahhar sena inbidlu l-kundizzjonijiet u l-kumpanija ddecidiet li telimina dipartiment minn fuq in-nies u ma jkun hemm hadd stabbilit f'dipartiment, fejn kien hemm min ma kienx jaqbel magħha. Din holqot pressjoni tant li ta r-rizenja tieghu minn team leader lil management u wara l-management xtaq li jzommu bhala level 2 inspector minflok u accetta l-pozizzjoni.

Huwa sostna li l-ammont ta' xogħol kien dejjem għoli u f'kull weekend kien ikun hemm bzonn tal-*overtime* fejn dan kien qed jigi rosterjat bejn in-nies peress li kien hemm nies li ma jahdmux *overtime* speċjalment fix-xitwa fil-qilla tax-xogħol. Caruana stqarr illi hu kien qed jipprova jagħti tmien siegħat fost il-gimgha biex jevita x-xogħol fost l-weekend biex ikun hadem it-tmien siegħat bil-

Kopja Informali ta' Sentenza

ligi ghax kemm-il darba gew infurzati u xorta kien ikun il-pressjoni biex jidhlu fil-weekend.

Ix-xoghol fin-natura tieghu kien kollu *deadlines* u *schedules* filfatt anke meta kien team leader gieli tkellem il-fatt li l-ippjanar tax-xoghol fuq l-ajruplan kien jinvolvi l-*weekend* b'kollox fejn huma *shift* tal-weekend ma kellhomx u kemm-il darba saru proposti ghal *shift* imma ufficjalment qatt ma sar xejn u x-xoghol baqa' jittiehed bl-*overtime*. Huwa stqarr li r-relazzjoni mal-coordinator ma kinitx tajba ghar-raguni li dwar l-ghazla tal-proceduri tax-xoghol ma kinux jiftehmu bejniethom.

Ramon Caruana stqarr illi ma jistax ikejjel ir-relazzjoni li kellu ma' Claude Frendo tal-HR ghax ftit iltaqa' u tkellem mieghu. Pero' jiftakar li kien tela' biex ikellmu fl-ahhar sena u ma sabux fl-ufficcju. Minn naha tieghu dejjem hass li kellu jirringa s-sitwazzjoni mal-management tad-dipartiment milli mal-HR u ma riedx jiskala l-problema b'tali mod li jasal jitlef ir-relazzjoni li kellu mal-management tad-dipartiment. Filfatt ma kienx rega' tela'.

Huwa minn naha tieghu ihoss li qatt ma kellu relazzjoni hazina mal-management. Huwa sostna li hu kien wiehed minn dawk li jahdem mal-management biex isir ftehim u pjanar dwar ix-xoghol peress li gieli kellhom hames ajruplani ghaddejjin. Kien hemm min kien igerger verbalment fost dawk li kien jahdem magghom Ramon Caruana minhabba c-caqliq tan-nies, il-kwistjoni tal-allowance jew fuq affarijiet ohra bhall-*overtime* fil-gimgha.

Kopja Informali ta' Sentenza

Huwa sostna li dejjem kien hemm bzonn tan-nies l-aktar fix-xitwa ghax ix-xoghol jizdied. Filfatt kienu jahdmu haddiema anke b'self minn barra l-pajjiz biex ilahhqu max-xoghol. Kien hemm atmosfera ta' stress u dwejjaq u xejn ma kien kuntent kif kienu sejrjn l-affarijiet fuq ix-xoghol. Anki kollegi tieghu esprimew dan tant li ohrajn telqu ffit wara li telaq hu mix-xoghol.

Haddiema ohrajn li kienu ghadhom godda jew anke bil-*probation* kienu jitolqu ghax kienu jghidu li sabu xoghol jew karriera ahjar.

Ramon Caruana tenna li kien ikun ahjar kieku l-management ghamel ffit ricerka qabel ma ha d-decizjoni biex inehhi d-dipartimenti. Huwa jifhem li wiehed jispeccjalizza f'qasam wiehed peress li x-xoghol jitlob tekniki ta' applikazzjonijiet differenti ta' zebgha. Iz-zebgha kien settur gdid fil-kumpanija ghal kemm kien ilu jinhadem ix-xoghol.

Mill-perspettiva tieghu, huwa kien jara nuqqas ta' qbil bejn il-*painters* u l-management u fl-opinjoni tieghu seta' wassal biex in-nies jitolqu. Huwa ma jiftakarx li kien hemm kazi ta' diskriminazzjoni imma l-kawza tal-*allowance* ta' Hamburg kien ihossa ffit ghax hemm bil-miktub fil-kuntratt u fil-ftehim mal-union. Huwa ma jahsibx li l-management kien jaghmel apposta biex jitolqu n-nies specjalment fejn kienu bil-pressure tax-xoghol.

Huwa minn naha tieghu dejjem hassu trattat tajjeb minn naha tal-management u hu dejjem ipprova jimxi ma' dak li kien mistenni minnu tant li dam impjegat mas-socjeta' attrici ghal erba' snin u dejjem fl-istess dipartiment.

Huwa spjega li ftit qabel ir-rizenja tieghu huwa kien gie mitlub jisprenja tmien bicciet xoghol fil-post mill-coordinator tieghu. Dan kienu li jisprenja l-ghatibi tal-ajruplan. Caruana spjegal li kien difficli biex isir ghax kien post traffikuz u n-nies ikunu jridu jghaddu. Ghalhekk talbu biex isir bir-*roller* izda nsistew mal-konvenut li jsir *spray*. Ghalhekk beda jahdem fuqhom u qal li l-ewwel tnejn gew mhux hazin imma mbaghad bdew il-problemi minhabba n-nies li kienu jridu jghaddu u jirfsu l-plastik. Huwa rrapporta kemm-il darba anke lill-management u lil coordinator, fejn anke issuggerixxa li jaghmilhom bil-lejl izda gie rifjutat mill-coordinator. Huwa stqarr maghhom li kienu hadulu disghin siegha minflok tletin u wiegbu li ried jirrispondi ghalihom hu. Huwa ghalhekk waqaf u rrifjuta li jkollu x'jaqsam iktar maghhom u qabad jaghmel xoghol iehor. Wara ftit taz-zmien gie kkuntatjat mill-management qalulu li ma kienx ghamel xoghol ta' kalibru u li haddiehor kien qed jaghmlu bi standard tajjeb. Issa sa fejn kien jaf hu, din kienet l-ewwel darba li ntuzat dil-procedura izda hu gie msejjeh irresponsabbli u kienu ha jnehhulu l-kariga ta' 'level 2 inspector' u li ha jinghata *warning*. Huwa x'hin ra hekk talab ir-rizenja mmedjata. Hawnhekk huwa gie mistoqsi jekk kienx qed jaghmel xoghol hazin apposta imma ma tahx risposta, biss ikkonfermalu li xeba'. Huwa sostna li fil-verita' ma kienx qed jaghmel xoghol hazin apposta.

Ramon Caruana tenna li dan l-incident gieghlu jahseb li l-kontribut tieghu m'ghadux validu fil-kumpanija u hassu injorat. Huwa kkunsidra l-fatt li l-union harget bl-informazzjoni li l-*painters* setghu jitolqu minghajr ma jhallsu l-*bond agreement* u ghalhekk ta r-rizenja tieghu b'mod immedjat.

Kopja Informali ta' Sentenza

Huwa sostna li l-affarijiet setghu marru ahjar minn hekk u ma jafx xi pjanijiet kellhom il-managers għall-*paint shops* biex wassal għal tant nies biex jagħtu r-rizenja tagħhom.

Caruana prova jirtira r-rizenja tiegħu għax kien għamlu b'mod emozjonali u mhux razjonali izda giet michuda b'email tal-HR manager tad-29 ta' Marzu 2012 u għalhekk il-konvenut hallas in-*notice period* tiegħu lill-kumpanija li kien jammonta għal kwazi elf u erba' mitt Ewro (€1,400). Huwa esebixxa kopja tal-ircevuta.

Ramon Caruana zied jgħid li meta kien Hamburg huwa kien jimla "OJT Book" (On Job Training Book) li huwa *experience log book* li kien jigi kkonfermat mis-superjuri tiegħu. Huwa kellu zewg kotba ta' Level 1 Painter u ta' Level 2 Painter. Biz-zmien inghata l-opportunita' li japplika għal Team Leader u filfatt inghata din il-pozizzjoni wara li għamel ezami u intervista.

Huwa ddikjara li fl-ahhar sena tiegħu kien hemm atmosfera ta' stress u dwejjaq tant li marad. Kemm it-team leader u anke l-koordinatur (John Darmanin) kienu jafu bil-problemi tiegħu u jafu li hareg kemm-il darba bis-*sick leave* minhabba problemi medici relatati ma' stress. Kull darba li kien jiehu *s-sick leave* kienet tintbagħat tabiba sabiex ticcekja jekk hux veru jew le li hu marid. Huwa annetta kopja ta' certifikat li tah it-tabib tiegħu Robert Portelli fejn ikkonferma li l-problemi tiegħu kienu kkawzati minn stress tax-xogħol.

Huwa ddizappuntat ukoll għax l-*agreement* tal-kumpanija mal-Union dam ma gie muri lilhom u filfatt gie migbur minn impjegati waqt btala f'Malta waqt it-

tahrig f'Hamburg. Hawnhekk indunaw li l-*allowance* li kienet qed tigi moghtija lilhom kienet ferm anqas minn dak stipulat fil-ftehim. Sa' llum il-gurnata wara li huwa baghat mandat lis-socjeta' attrici, il-flus dovuti lilu gew maqbuda u gew deposti l-Qorti permezz ta' cedola izda minkejja li ghandu titolu esekuttiv, huwa xorta ghadu ma gabarx dawn il-flejjes.

Ramon Caruana xehed in kontro-ezami fid-29 ta' Jannar 2014 fil-kawza fil-ismijiet **Lufthansa Technik Malta Ltd vs Ramon Caruana** (Rikors Numru 260/2012 CSH) fejn meta gie muri d-dokument CF1 li jinsab a fol 12 tal-process 260/12 CSH, qal li dan huwa l-*bond agreement* u li gharaf il-firma tieghu fuqu. Huwa kkonferma li effettivament kien tela' l-Germanja ghal tahrig fuq *spray painting* meta kien ghadu mpjegat mas-socjeta' attrici. Huwa cahad li l-ftehim li kellhom waqt li kienu ngaggati gewwa l-Germanja ma kienx jiforma parti mill-Ftehim Kollettiv. Ghalih il-kuntratt li ffirmat qabel ma' tela' l-Germanja kien jaghmel referenza ghal kuntratt originali li jiforma parti mill-ftehim li kien hemm mal-UHM.

Ramon Caruana jiftakar li meta wasal lura mill-Germanja huwa ghamel it-tliet snin li kien marbut bihom. Stqarr li kienet harget applikazzjoni ghal xi *team in charge* u huwa applika ghaliha u tawh dan il-grad. Spjega li hu kien inkarigat mis-supervizjoni, *team in charge*. Huwa bhala *team in charge* kien responsabbli ghall-hanut u ghax-xoghol li johrog minnu ta' grupp ta' individwi. Spjega li kellu bzonn tliet snin esperjenza sabiex seta' applika ghal dan il-grad li nghata. Qal li huwa kien responsabbli wkoll ghat-tqassim ta' xoghol ta' dawk in-nies li kien in charge tagghom. B'kollox huwa dam erba' snin impjegat mal-Lufthansa Technik. Huwa spjega illi kif tizboh hija parti mill-procedura u cioe' jekk taghmel *spray painting* bil-*brush* jew bil-*roll*. Jiftakar li kienu baghtu ghalih go kamra minghajr

Kopja Informali ta' Sentenza

ma kien inghata warning u zammewh responsabbli tax-xoghol li kien qed isir hazin, sahsitra kien gie wkoll mgħajjar irresponsabbli meta zamm id-dritt li ma jkomplix jahdem u minkejja li kien irrapporta li x-xoghol kien qed isir hazin, u għalhekk dak il-hin huwa ma rrispondihomx. Huwa sostna li qatt ma rcieva xi warning bil-miktub.

Ramon Caruana jiftakar li Nicholas Baldacchino tal-UHM kien għamel laqgħa mal-*painters* kollha u kien hareg bl-informazzjoni li min ried jitlaq seta' jitlaq mingħajr ma jhallas il-*bond agreement*. Din il-laqgħa kienet saret xi sitt xhur qabel ma kien spicca mix-xoghol. Huwa stqarr li jista' jagħti l-kaz li anke cempel lis-Sur Baldacchino sabiex jgħidlu qabel ma' tefa' r-rizenja tiegħu. Caruana tenna li ma kien kellem lil hadd qabel ma tefa' r-rizenja tiegħu pero' jaf li kellmuh huma appena ta r-rizenja sabiex ihallas il-penali. Naturalment huwa wegibhom li ried jiehu parir legali. Caruana caħad li talab sabiex jiehu x-xogħol lura meta sar jaf li kellu jithallas din il-penali. Pero' huwa minnu li pprova jirtira r-rizenja tiegħu. Huwa stqarr li kien tefa' r-rizenja tiegħu għax kien hassu urtat bil-meeting li kellu meta bdew jallegaw li kien hu li kien irresponsabbli. Filfatt innota li huwa kien ta r-rizenja tiegħu meta kien irrabjat. Mitstoqsi jekk kienx diga rcieva l-ittra biex ihallas l-għaxart elef qabel ma talab biex jirtira r-rizenja tiegħu, wiegeb li ma jiftakarx. Huwa stqarr illi waqaf mix-xogħol għax hassu li l-problemi tax-xogħol kienu ser jagħmlulu hsara f'saħtu. Darba minnhom jiftakar li pprova jikkuntatja l-HR pero' ma sabhomx fl-ufficju, pero' huwa dejjem ipprova jirringa l-problemi tiegħu mal-management. Huwa ma tkellem ma' hadd rigward problemi ta' mard. Filfatt ippretenda li kien it-tabib tax-xogħol stess li kien ser iwassal din l-informazzjoni. Huwa kien għamel sitt xhur qiegħed qabel ma sab xogħol iehor. Jiftakar li s-sick leave tiegħu kien qed jahlieh kollu u kien qed jibgħat għat-tabib. Għalhekk ippretenda li t-tabib kien ser iwassal l-informazzjoni in konnessjoni ma' dan. Dan it-tabib kien wiehed tax-xogħol. It-

Kopja Informali ta' Sentenza

tabib Robert Portelli li Ramon Caruana kien ipprezenta certifikat tieghu huwa filfatt it-tabib personali tieghu, mhux it-tabib tal-Lufthansa Technik.

Rat l-affidavit ta' **Henry Vella** li gie pprezentat fis-16 ta' April 2013 fejn iddikjara li ghandu l-kariga ta' *Manager Workshops* mas-socjeta' attrici. Huwa spjega li kien hemm zmien fejn uhud mill-painters kienu jaqghu taht id-dipartiment tieghu qabel ma temmew l-impjeg taghhom. Huwa jaf illi l-*painters* in kwistjoni kellhom *bond agreement* u kien hemm mument meta ddecidew li jtemmu l-impjeg taghhom mal-kumpanija. Vella stqarr illi prattikament l-impjegati li ghandhom *bond agreement* u li jkunu jridu jitolqu minn mal-kumpanija jigu jistaqsu jekk jistghux jinhallu mill-bond. Huwa dejjem ghamilha cara ma' kulhadd illi l-*bond agreement* ma jaqax taht il-kompetenza tieghu izda jaqa' taht id-dipartiment tal-Human Resources li l-kap taghha huwa Claude Frendo.

Henry Vella ddikjara li huwa dejjem hegghom sabiex jekk huma jahsbu li ghandhom raguni valida ghalfejn jinhallu mill-agreement ghandhom jiktbu lill-HR Department u mbaghad l-HR Department jiehu d-decizjoni hu. Huwa offriehom li jekk huma kellhom diffikulta' biex jiktbu din l-ittra formali huwa kien lest li jghinhom. Hu qatt ma kien prezenti waqt laqghat mal-union u allura qatt ma seta' jghid lill-impjegati in kwistjoni li setghu jitolqu mill-impjeg taghhom minghajr konsegwenzi.

Henry Vella xehed ukoll fis-16 ta' Jannar 2013 fl-atti tal-kawza fl-ismijiet **Lufthansa Technik Malta Limited vs Ramon Caruana** (Rikors Numru 260/12 CSH) fejn meta gie mistoqsi jekk huwa qattx tkellem ma' Ramon Caruana dwar il-*bond agreement*, qal li le, effettivament qatt ma kellmu dwaru. Huwa jaf

Kopja Informali ta' Sentenza

pero' li meta kienu jitekellmu bejniethom il-haddiema huwa kien jghidilhom, 'ftakru li ghandkom il-bond agreement'.

Rat l-affidavit tal-**konvenut Saviour Buttigieg** li gie pprezentat fit-3 ta' Lulju 2013. Huwa ddikjara li qed jikkontesta din il-kawza u li m gandux ighati lis-socjeta' attrici s-somma ta' ghaxart elef ewro (€10,000). Il-konvenut spjega li s-socjeta' attrici bdiet dawn il-proceduri wara li fis-sena 2009 huwa u Elton Agius, Stephen Attard, Tyrone Camilleri, Ramon Caruana, Adam Cutajar, Godfrey Debattista, Rodney Farrugia, Josephine Fenech, Rosalie Muscat, Leonard Sacco, Syed Shafiq u Joseph Zarb hadu passi quddiem it-Tribunal Industrijali kontra l-Lufthansa Teknik ghax ma kinux qed jithallsu l-allowance kollha skont il-ftehim kollettiv. Il-proceduri bdew mill-Union Haddiema Maghqudin ghan-nom taghhom. Dan il-kaz gie deciz fil-21 ta' Frar 2012 (kaz nru 2728/IIW Decizjoni numru 2126) u l-Lufthansa giet kundannata €6,734.07.

Il-konvenut tenna li huwa kien ghal qalbu hafna jahdem izda f'April 2010 s-Sur Berndt Matell (Production Manager) u fil-presenza tas-Sur John Borg Costanzi kien dahhal lill-isprayers u cioe' lilu, lil Adam Cutajar, Josephine Fenech u Ramon Caruana fl-ufficju tieghu u wara hafna theddid u intimidazzjoni kien qalilhom li min irid jitlaq seta' jaghmel dan bla ma jhallas il-Bond Agreement. Huma bdew jaghmlu laqghat mas-segretarju tat-taqsim tal-UHM is-Sur Nicholas Baldacchino biex jitnehha l-Bond Agreement minn fuqhom.

Fis-sena 2010 kien dahal grupp iehor ta' nies gejjin mid-drydocks u kienu qeghdin jigu mgieghla jiffirmaw ghax-xoghol li kienu qeghdin jaghmlu dawn in-

Kopja Informali ta' Sentenza

nies tad-drydocks peress li dawn ma kellhomx l-*On Job Training 1 (OJT 1)* li tfisser li wiehed irid jaghmel sena *training on the job* taht supervizjoni.

Il-konvenut spjega li f'Lulju 2010 kien gie maghzul ma' persuna ohra biex jahdmu fuq progett maghruf bhala 50K izda wara bdew jigu trattati hazin hafna fejn anke gew sfurzati jahdmu izjed milli kienu koperti bl-Insurance u cioe' tibda tahdem fis-sebgha ta' filghodu (07:00hrs) u tispicca sahsitra wara nofs il-lejl (sbatax-il siegha) u l-ghada trid terga' tidhol ghax-xoghol biex tipprepara l-ajruplan biex jigi sprejjat wara l-ghaxra ta' bil-lejl.

Wara hafna laqghat bejn is-segretarju tat-taqsima s-Sur Nicholas Baldacchino fil-presenza ta' shop steward is-Sur Elton John Agius mas-Sur Louis Giordimaina, CEO tal-kumpanija Lufthansa Technik Malta f'Marzu/April 2011, huma l-isprayers kellhom laqgha fejn gew infurmati mis-Sur Baldacchino li l-kumpanija iddecidiet li min irid jitlaq seta' jaghmel dan minghajr ma jhallas l-€10,000 tal-Bond Agreement. Il-konvenut huwa cert minn dan u qal li anke Elton John Agius kien ikkonferma dak li qalilhom Nicholas Baldacchino.

Il-konvenut spjega li fit-8 ta' Gunju 2011 kien ipprezenta ittra ta' rizenja lis-sur Claude Frendo li huwa Chief Officer Human Resources u dan kien qallu li kien hemm il-hlas dovut minnu tal-Bond Agreement izda l-konvenut infurmah li kellu certezza mill-ufficjal tat-taqsima tal-UHM li l-Bond Agreement kien gie annullat bi ftehim mas-CEO.

Huwa ddikjara li talabhom kemm-il darba lil Lufthansa izda meta kitbilhom bl-avukat qalulu li m'huma ser jaghtuh xejn ghax kellu jaghtihom €10,000. Meta

sar jaf b'dan kellem lil Nicholas Baldacchino u dan ghamillu affidavit fejn ikkonfermalu dak li kienu qalulu l-Lufthansa u cioe' li ma kienux ser jinsistu ghall-ghaxart elef ewro. Il-konvenut ipprezenta l-korrispondenza kollha li saret bejnu u bejn l-avukat tal-Lufthansa Technik Dr Andrew Borg Cardona li huma: ittra tal-konvenut tad-19 ta' April 2012 fejn talabhom biex jonoraw is-sentenza tat-Tribunal, ir-risposta taghhom tad-9 ta' Mejju 2012, l-ittra tal-isprayers tad-19 ta' Gunju 2012 u risposta tas-socjeta' attrici tat-18 ta' Lulju 2012. Huwa spjega li l-ewwel darba li nformawh li ghandu jaghtihom l-€10,000 kien fl-ittra tad-9 ta' Mejju 2012. Il-konvenut sostna li wara li rcieva dawn l-ittri huwa ghamel sekwestru biex ihallsuh (Sekwestru 2023/12) u qed jistenna li l-flus jigu zbankati.

Il-konvenut stqarr illi gimgha qabel kiteb l-affidavit huwa tkellem ma' Charles Farrugia li huwa missier Rodney Farrugia (li kellu kawza simili ghal tal-konvenut u li giet deciza minn din l-istess Qorti) fejn qallu li waqt laqgha li kellu ma' Louis Giordimaina huwa kien assigurah li t-tifel tieghu seta' jitlaq minghajr ma jhallas il-bond agreement. Charles Farrugia kien mar jiltaqa' mieghu biex jilmenta dwar il-kundizzjonijiet tax-xoghol tat-tifel tieghu.

Saviour Buttigieg xehed in kontro-ezami fid-29 ta' Jannar, 2014 fejn gie muri dokument CF1 esebit a fol 45 tal-atti u qal li hemm il-firma tieghu f'dan id-dokument. Il-konvenut jaqbel li wara li kienu ghamlu l-kawza quddiem it-Tribunal Industrijali dwar xi diskrepanzi li kien fl-allowance li huma kienu ntitolati ghalihom waqt li kienu l-Germanja, huwa kien ghadu mpjegat tas-socjeta' attrici. Huwa spjega li kien ha d-decizjoni sabiex jitlaq minn mas-socjeta' attrici wara certu affarijiet li kienu graw hemmhekk. Huwa ma kienx prezenti ghall-laqgha li saret bejn Nicholas Baldacchino u Louis Giordimaina, pero' kellu fiducja fir-rapprezentant taghhom fil-Union, Nicholas Baldacchino.

Il-konvenut jiftakar li meta mar bl-ittra tar-rizenja tieghu ghand Claude Frendo, kien talbu *meeting* u filfatt kien iltaqa' mieghu u Frendo fakkru fil-bond agreement li kellu u dak il-hin qallu li kellu c-certezza minghand Nicholas Baldacchino dwar il-ftehim li kellu mas-CEO tal-Lufthansa u cioe' mas-Sur Louis Giordimaina li jekk jitolqu ma kienux obbligati li jhallsu l-penali u ghalhekk ghaddielu l-ittra u huwa accettaha. Il-konvenut sostna li Claude Frendo ma kien qallu xejn dwar dan id-diskors u lanqas ma vverifika jekk hux minnu jew le dan id-diskors.

Il-konvenut kien ircieva ittra minghand is-socjeta' attrici sabiex ihallas din il-penali xi sena wara li kien diga' telaq u effettivament wara li kien diga pprezenta l-mandat ta' sekwestru. Huwa gie muri dokument CF4 a fol 48 datat 17 ta' Gunju, 2011 u ddikjara li qatt ma rcieva din l-ittra. Huwa kien ircieva ittra ohra fejn gie mitlub ihallas is-somma ta' ghaxart ewro (€10,000) dovuti lilhom skont il-bond agreement. Meta l-konvenut ipprezenta mandat ta' sekwestru, dan ghamlu ghax huma kienu rebhu somma flus mit-Tribunal Industrijali, izda s-socjeta' attrici baqghet ma hallsitux. Illum il-gurnata l-flejjes li kienu maqbuda permezz tas-sekwestru gew rilaxxati a favur tal-konvenut. Huwa jiftakar li l-laqgha in kwistjoni kienet saret bejn Marzu u April tas-sena 2011 u prezenti ghal din il-laqgha kien hemm Elton John Agius, li huwa shop steward tal-Union, Nicholas Baldacchino, John Borg Costanzi u Louis Giordimaina. Meta spiccat il-laqgha jaf li nizlu jaghjtulhom u x'hin marru ghal-laqgha Nicholas Baldacchino qalilhom li min kellu l-bond agreement u ried jitlaq seta' jitlaq u ma jhallasx penali. Dan id-diskors gie kkonfermat minn Elton John Agius. Il-konvenut jiftakar li wara din il-laqgha kien tkellem ukoll ma' missier Rodney li kien kollega tieghu fuq ix-xoghol, missieru certu Charles Farrugia u qallu li kellu laqgha privatament ma' Louis Giordimaina li kkonferma wkoll mieghu li ibnu seta' jitlaq kif telaq

Kopja Informali ta' Sentenza

haddiehor bla ma jhallas il-penali. Il-konvenut ra ittra esebita fl-atti a fol 70 tal-process u qal li din hija l-ewwel ittra li rcieva minghand is-socjeta' attrici. Fil-fatt id-data hija sena wara li kien telaq mix-xoghol.

Rat l-affidavit ta' **Godfrey Debattista** li gie pprezentat fit-3 ta' Lulju 2013 fl-atti tal-kawza fl-ismijiet **Lufthansa Technik (Malta Limited) vs Godfrey Debattista** (Rikors Numru 263/12 CSH) fejn iddikjara li huwa beda jahdem mas-socjeta' attrici fis-6 ta' April 2008 u kienu baghtuh il-Germanja ghal tahrig. Huwa spjega li fl-10 ta' Marzu huwa kien iffirma bord agreement u ffirmat kuntratt mal-kumpanija u kienu wegħduh li jagħmluh painter mal-kumpanija izda gara li wara li lesta l-kors għamluh trainee tradesman u mhux painter kif kienu wegħduh.

Godfrey Debattista stqarr illi f'Ottubru 2010 kien għamel operazzjoni ta' dahru (slip disk) u għamel xi erba' xhur ma jmurx għax-xogħol. Wara l-operazzjoni l-Professor kien ordnal biex jibqa' jistrieħ għal xi xahrejn ohra u mbagħad dahal għax-xogħol. Pero' huwa baqa' jkun mugħh u skomdu tant li l-professor rega' għamillu xi x-rays u qallu li jekk ser jibqa' jerfa' u jahdem mghawweg ha jagħmel il-hsara.

Għalhekk huwa staqsa lil Nicholas Baldacchino tal-Union Haddiema Magħqudin u fehmu b'kollox u qallu li m'għandux problemi jekk jitlaq għax tal-Lufthansa qalulu li min irid seta' jitlaq mingħajr ma jfittxuh għas-somma u saħansitra Baldacchino ha gurament dwar dan li jinsab esebit fil-kawza. Debattista għandu certifikat tal-professor li gie anness u mmarkat bħala Dok. X.

Kopja Informali ta' Sentenza

Huwa spjega li meta kellu assikurazzjoni mill-union taghhom li seta' jitlaq, irrizenja u qabel mar ghand Claude Frendo biex jaghtih l-ittra ta' rizenja rega' staqsa lil Nicholas Baldacchino tal-UHM u rega' assigurah li l-Lufthansa ma kinux ser jitolbuh is-somma.

Rigward l-affidavit ta' Claude Frendo, Godfrey Debattista sostna li huwa kien trainee tradesman u mhux painter kif kienu wegħduh. Meta tah l-ittra ta' rizenja Claude Frendo ma qallu xejn dwar is-somma u filfatt ma sema' xejn mingħandhom hlief wara li rebħulhom il-kaz industrijali li kienu fethu kontra tagħhom. Huwa spjega li kien meta bagħtulhom biex ihallsuhom is-somma ta' €6,734.07 li l-Lufthansa bdew jippretendu l-hlas tas-somma ta' €10,000.

Huwa għadu sal-lum li ma thallasx mingħand il-Lufthansa Technik is-somma li t-Tribunal Industrijali ordna lil Lufthansa Technik biex thallsu. Huwa annetta kopja tas-sekwestru mal-affidavit immarkat bhala Dok. Y.

Godfrey Debattista xehed in kontro-ezami fid-29 ta' Jannar 2014 fl-atti tal-kawza fl-ismijiet **Lufthansa Technik (Malta) Limited vs Godfrey Debattista** (Rikors Numru 263/12 CSH) fejn gie muri dokument CF1 li hu esebit fl-atti a fol 13 (tar-Rik. Nru. 263/12) u qal li fuq dan id-dokument hemm il-firma tieghu. Huwa stqarr li effettivament kien dam hames xhur jagħmel it-tahrig il-Germanja għalkemm kien hemm zmien li huwa nizeł lura f'dawn il-hames xhur għax is-socjeta' attrici ma hallsitux fil-hin. Pero' huwa qatt ma ngħata certifikat tat-tahrig li għamel il-Germanja. Huwa kien ingħata kopja tac-certifikat li hu esebit a fol 14 għalkemm kien imwieghed li kien ser jingħata licenzja u mhux certifikat. Godfrey Debattista kkonferma li kien gie nfurmat li kien ser jilħaq painter meta effettivament tawh il-grad ta' trainee tradesman. Huwa ma jaqbilx li trainee

Kopja Informali ta' Sentenza

tradesman u painter huma l-istess grad. Huwa kien qal lill-management dwar din l-ingustizzja li saret mieghu fosthom lil Mr Borg Costanzi u l-UHM kienu jafu dwar dan ukoll.

Godfrey Debattista kien dam impjegat mas-socjeta' attrici ghal madwar tliet snin u nofs. Pero' f'dan il-perjodu huwa kien ghamel operazzjoni f'dahru ghax kellu slip disk. Huwa sostna li kien prezenti ghal diversi laqghat fejn inghad li min ried jitlaq seta' jitlaq minn mal-Lufthansa u kien ikun hemm ukoll Germaniz jismu Bent Matil ghax kien ikun hemm problemi kbar fis-section tal-painters u kien jghidilhom li min iddejjaq seta' jitlaq. Mistoqsi x'kariga kellu dan il-Germaniz wiegeb li kien fil-management u cioe' kien fit-top head tal-workshops. Lilhom Nicholas Baldacchino qatt ma wrihom xi haga bil-miktub li setghu jitilqu pero' huma emmnuh peress li huwa kellu kariga gholja.

Godfrey Debattista kkonferma li kien ghadda l-ittra tar-rizenja tieghu lil Claude Frendo li huwa l-HR manager tal-Lufthansa. Huwa stqarr illi ma vverifikax dwar il-kwistjoni tal-bond agreement qabel ma kien ipprezenta l-ittra tar-rizenja tieghu. Huwa jiftakar li sitt xhur wara li kien telaq u meta rebhu l-kawza li kellhom jiehd u xi flejjes minghand Lufthansa Technik, kien ircieva ittra minghand Claude Frendo fejn ghamillu referenza ghall-bond agreement u dan kien xi sitt xhur wara li telaq. Il-konvenut ra l-ittra tar-rizenja tieghu li tinsab a fol 15 tal-atti tal-kawza 263/12 CSH, mmarkata Dok CF3 u qabel li d-data hija 12 ta' Gunju, 2011. Gie muri dokument a fol 16 tal-istess process mmarkat mill-Qorti bhala dokument CF4 u ma jaqbilx ma' din l-ittra ghax ma kienx irceviha. Huwa sostna li din l-ittra rceviha sitt xhur wara u cioe' wara li kienu rebhu kawza mit-Tribunal Industrijali fejn kienu ntitolati ghal xi flejjes.

Kopja Informali ta' Sentenza

In ri-ezami Godfrey Debattista tenna li fl-istess gurnata li huwa kien ta l-ittra tar-rizenja tieghu huwa kien tkellem ma' Nicholas Baldacchino fuq it-telefon kif ukoll wicc imb'wicc u kien staqsieh jekk kienx cert li setghu jitolqu. Debattista rega' staqsieh ukoll jekk kienux ser jehlu l-bond u hu qallu li setghu jitolqu minghajr ma jehlu l-bond. L-affidavit ta' Nicholas Baldacchino kien sar wara li Godfrey Debattista kien ta l-ittra tar-rizenja tieghu u wara li rcevev l-ittra biex ihallsu l-bond. Meta staqsa lil Baldacchino jekk kienx lest li jitla' jiehu gurament dwar dak li kien qallu wiegbu li kien lest ghax kienet il-verita'. Mistoqsi meta saret il-laqgha mal-Germaniz meta kien qalilhom li setghu jitolqu wiegeb li effettivament kienet saret aktar minn laqgha wahda pero' nesa' d-dati. Iddikjara li dawn il-laqghat kienu jsiru regolarment fit-tlett snin li dam jahdem hemm.

Rat it-talba tal-avukat difensur tal-konvenut tas-seduta tat-30 ta' Settembru 2013 fejn talab li x-xhieda moghtija minn Charles Farrugia fil-kawza Rikors Numru 262/12 CSH Lufthansa Technik Malta Ltd vs Rodney Farrugia tigi nserita f'din il-kawza u l-Qorti laqghet it-talba.

Charles Farrugia xehed fit-30 ta' Settembru 2013 u ddikjara li huwa jigi missier Rodney Farrugia. Mistoqsi jekk jafx lil Louis Giordmaina wiegeb li jafu ghax kienu jahdmu flimkien l-Air Malta meta dak iz-zmien Giordmaina kien ghadu student fl-engineering department. Ix-xhud tenna li peress li huwa kien iħobb il-linja tal-*airline*, huwa baqa' jsegwi minkejja li kien telaq mix-xogħol u sussegwentemanet jaf li t-tifel tieghu Rodney kien dahal jahdem il-Lufthansa Technik. Huwa kien jaf li s-sur Louis Giordmaina kien jahdem bhala CEO tal-Lufthansa Technik. Ix-xhud jaf li t-tifel tieghu qed jilmenta li kienu qed ighegluh jagħmel certu affarijiet u mill-esperjenzi li kellu kien jaf li kienu qed jiksru xi ligijiet u kien jghidlu biex ma

Kopja Informali ta' Sentenza

jiffirmax certu dokumentazzjoni ghax bil-firma tieghu kien ser jerfa' xi responsabbilta'.

Sussegwentement ix-xhud kien tkellem mas-Sur Giordimaina u kien qallu fuq certu affarijiet li fil-fehma tieghu ma kienux legittimament qed isiru u qallu li jekk dawn l-affarijiet jibqghu ghaddejjin it-tifel tieghu kien ser ikun kostrett biex jitlaq. Dak il-hin is-Sur Giordimaina qallu li t-tifel tieghu seta' jitlaq meta jrid izda x-xhud wiegbu li ma setghax jitlaq hekk ghax kien marbut b'*agreement* fejn kellu miktub li kellu jhallas multa una volta jitlaq. Pero' s-Sur Giordimaina qallu biex ma jaghtix kaz il-ftehim li kellu, u li t-tifel seta' jitlaq x'hin ried hu. Ix-xhud ikkonferma li huwa tkellem b'mod specifiku mas-Sur Giordimaina fuq din il-kwistjoni tal-bond. Huwa wiegbu li t-tifel ma kellux ghalfejn ihabbel rasu rigwardanti l-bond li kellu. Mistoqsi jekk ix-xhud tkellimx ma' nies ohrajn dwar dan il-ftehim u dwar din il-laqgħa li kellu, wiegeb li iva effettivament kien tkellem ma' certu Salvu Buttigieg. Din id-diskursata saret xi xahrejn qabel ma s-Sur Giordimaina spicca minn CEO tal-Lufthansa.

Ix-xhud gie mistoqsi in kontro-ezami fejn saret din il-laqgħa mas-Sur Louis Giordimaina, fejn wiegeb li din il-laqgħa saret fl-ufficcju tal-headquarters tal-Lufthansa Technik. Pero' ma tah xejn bil-miktub. Prezenti għal din il-laqgħa kienu x-xhud u s-Sur Giordimaina u kien hemm ukoll is-segretarja tieghu li qieghda barra. Effettivament Rodney Farrugia kien telaq mix-xogħol xi tliet xhur wara din il-laqgħa.

Rat l-affidavit ta' **Rodney Farrugia** li gie pprezentat fit-13 ta' Novembru 2013 fil-kawza fl-ismijiet **Lufthansa Technik (Malta) Ltd vs Rodney Farrugia** (Rikors Numru 262/12 CSH) fejn iddikjara li huwa kien gie impjegat mas-socjeta' attrici

Kopja Informali ta' Sentenza

fil-11 ta' Marzu 2008 bhala "*Aircraft spray painter*" skala "*Trainee Tradesman*". Din il-kumpanija kienet talbet lil Rodney Farrugia sabiex jiffirma kuntratt maghha li kien ikopri "bond agreement", peress li kien se jintbaghat barra minn Malta ghal xi tahrig. Ftit wara Rodney Farrugia flimkien ma' ohrain kienu ntbaghtu Hamburg, gewwa l-Germanja ghal tahrig fejn dam bejn is-6 ta' April 2008 u l-31 ta' Awwissu 2008.

Rodney Farrugia iddikjara li kien hemm "*collective agreement*" bejn il-kumpanija Lufthansa u l-UHM (Union Haddiema Maghquda) li s-segretarju tat-taqsimat taghha kien Nicholas Baldacchino. F'dak iz-zmien li ghamel barra minn Malta huwa beda jithallas bhala salarju u "*allowance*" hafna anqas milli kien miftiehem mal-union skont il-*collective agreement* f'punt 6.8. Huwa suppost kellu jithallas €81.90 kuljum, filwaqt li kienu jhallsuh €250 fil-gimgha. Huwa tenna li fis-sena 2009 il-UHM bdiet proceduri kontra l-Lufthansa biex tissalvagwardja l-interessi tal-haddiema skont il-ftehim kollettiv iffirmit bejn l-union u l-kumpanija Lufthansa.

Rodney Farrugia iddikjara li matul iz-zmien li ghamel jahdem mal-Lufthansa huwa dejjem ghamel xoghlu skont is-sengha u l-*maintenance manual* ta' kull ajruplan. Huwa kellu hafna battibekki fuq ix-xoghol mas-sur Bernt Matell (Production/Hanger Manager) fil-presenza tas-Sur Borg Costanzi fejn dan anke kien hedded lil Rodney Farrugia quddiem shabu ohra li jekk ried jitlaq seta' jitlaq x'hin ried minghajr ma jhallas xejn mill-bond agreement.

Wara li s-sur Matell spicca minn mal-kumpanija, floku lahaq is-Sur Borg Costanzi li baqa' miexi fuq l-istess strategiji ta' qablu. Dan kien jghajjarhom u jheddidhom li jekk ma jahdmux l-overtime kien ikun kostrett ikeccihom anke jekk skont kif

Kopja Informali ta' Sentenza

imnizzel fil-ftehim kollettiv huma riedu jkunu avzati tnax-il siegha qabel l-overtime. Apparti l-overtime li huwa jkun hadem u l-gurnata normali tax-xoghol irid ikun hemm *rest period* ta' tnax-il siegha bil-ligi minhabba *fatigue*.

Mas-sur Borg Costanzi kien mar wkoll is-sur John Darmanin mid-Dockyard ta' Malta li beda jikkordina x-xoghol tal-painters hu. Rodney Farrugia sostna li l-akbar problema li kien jaffaccja kienet meta s-sur Darmanin kien iqabbd u jidhol responsabbli billi jiffirma ghal xoghol li kien isir minn xi haddiema ohra li huwa jaf li ma kellhomx training u lanqas esperjenza fix-xoghol ta' spray fuq l-ajruplani kif jitlob il-FAA minhabba s-sigurta' ghall-ajruplan u l-passiggieri u skont il-ftehim kollettiv 04.1 biex ma jsemmix ukoll li safejn jaf hu s-sur Darmanin innifsu lanqas kien kwalifikat biex jaghmel xi xoghol tal-ispray fuq l-ajruplani.

Rodney Farrugia semma xi affarijiet li huwa kien jaf li kienu qed isiru mill-haddiema kontra kif titlob is-sengha tal-ispray fuq l-ajruplani, bhat-tahlit tal-materjal tal-ispray u anke kif kienu juzawh. Huwa stqarr illi xi mekkaniks kienu juzaw xi *solvit spray* u WD 40 li jaghmlu hsara tremenda lill-ispray. Huwa kien qal b'dan lis-sur Anthony Griffiths, il-kuntrattur li kien imqabbd mil-Lufthansa bhala koordinatur u lis-sur Darmanin. Rodney Farrugia semma xi affarijiet ohra fl-affidavit li jhossu qed jigi mqarraq bihom. Filfatt semma li meta gie minn Hamburg, huwa suppost kellu jinghata lis-skala ta' "Painter One" u paga skont dak il-grad pero' dan qatt ma sehh.

Huwa tenna li minn Awissu 2010 sa Mejju 2011 huwa ghamel xoghol ta' bil-lejl biex apparti x-xoghol li kien ikollu biex jaghmel, kien ikun irid jikkordina x-xoghol lil xi tlieta jew erba' haddiema ohra li ma kellhom l-ebda esperjenza jew kwalifiki biex jahdmu fuq l-ajruplani. B'dan huwa kien jigi mgieghel jerfa' r-responsabilita'

Kopja Informali ta' Sentenza

kollha taghhom hu. Huwa sostna li dan kien ifisser li huwa responsabbli ghal sitt snin ghal li jista' jinqala'.

Skont il-ftehim kollettiv paragrafu 13, peress li kien ghamel aktar minn disa' xhur jaghmel xoghol ta' shift inkarigat minn nies u mix-xoghol tal-ispray, huwa kien eligibbli ghal promozzjoni ta' Team Leader. Dan qatt ma sehh allavolja kien hemm vaganza ghal dan il-post u li nghatat lil haddiehor minfloku.

Rodney Farrugia iddikjara li huwa kien ikun imgieghel jixkatla u jisprejja meta l-magna u t-tank tal-fuel tal-ajruplan kienu jkunu miftuhin. Huwa stqarr li ftit li xejn kien jitkellem ma' missieru fuq il-problemi li semma fl-affidavit pero' hass li kellu jinfurmah peress li huwa bniedem mizzewweg u ghandu familja u missieru kien jahdem mal-Air Malta fis-sezzjoni tal-engineering. Missieru kien jaf lis-Sur Louis Giordimaina (li kien is-CEO tal-Lufthansa) meta dan kien ghadu *trainee engineer* u kien sejjer ikellmu billi jinfurmah b'dak kollu li qallu ibnu. Xi jumejn wara missier Rodney Farrugia cempel lil Giordimaina u kellhom laqgħa dakinhar stess fl-ufficju tieghu gewwa l-Lufthansa Technik fis-sitta ta' filghaxija. Missieru kkonfermalu lill- Rodney Farrugia li fil-laqgħa hu kien gharraf lil Louis Giordimaina b'dak kollu li qallu u li Giordimaina kien qallu li ghalkemm kellu jiccekja Rodney Farrugia seta' x'hin u meta ried jitlaq mal-kumpanija attrici minghajr ma jhallas xejn u cioe' minghajr ma jhallas il-bond agreement.

Fl-affidavit tieghu Rodney Farrugia spjega li s-Sur Nicholas Baldacchino li hu *shop steward* tal-UHM kien qalilhom lill-isprayers li huwa kellu laqgħa mas-sur Louis Giordimaina f'Marzu/April 2011 li l-kumpanija kienet iddecidiet li min ried jitlaq minn mal-kumpanija seta' jaghmel dan minghajr ma jhallas l-ghaxart elef ewro tal-Bond Agreement.

Meta l-Union kienet fethet kawza quddiem it-Tribunal Industrijali kontra s-socjeta' attrici ghax ma kinitx qed thallas l-allowance skond il-ftehim kollettiv, il-kaz kien gie deciz (kaz nru 2728/IIW Decizjoni 2126) li l-Lufthansa giet kundannata thallas id-differenza fil-hlas tal-allowance li baqghu ma thallsux u fil-kaz Rodney Farrugia kienet tammonta ghal €6,781. Huwa ddikjara li ghadu ma thallasx.

Rodney Farrugia iddikjara li ghall-ewwel huwa kien kuntent hafna li beda jahdem mal-Lufthansa izda meta beda jara li hafna mir-regolamenti u d-drittijiet tieghu kienu qed jigu miksura u dak li kien imwieghed ma kienx qed isehh, huwa kontra qalbu kellu jaghti *r-resignation* tieghu kif fil-fatt ghamel fit-28 ta' Dicembru, 2011. Huwa sostna li ma jarax li ghandu xi obligazzjoni lejn is-socjeta' attrici, altru hi obbligata lejh skont kif semma fl-affidavit tieghu stess.

Rodney Farrugia xehed in kontro-ezami fid-29 ta' Jannar, 2014 fil-kawza fl-ismijiet **Lufthansa Technik (Malta) Ltd vs Rodney Farrugia** (Rikors Numru 262/12 CSH fejn gie muri dokument CF1 a fol 17 tal-atti tal-kawza Rik. Nru. 262/12 CSH u qal li fuq dan id-dokument li huwa l-*bond agreement* hemm il-firma tieghu. Huwa tenna li l-proceduri li nfethu quddiem it-Tribunal Industrijali kienet tikkoncerna biss ghall-allowance li huma kienu gew intitolati ghalihom meta kienu qeghdin jaghmlu t-training tagghom gewwa l-Germanja. Meta huwa gie lura beda jahdem bhala trainee tradesman mas-socjeta' attrici. Huwa dam jahdem mas-socjeta' attrici sat-28 ta' Dicembru, 2011. Is-Sur Darmanin kien jigi fuqhom bhala kariga. Is-Sur Borg Costanzi dak iz-zmien kien f'hanger iehor. Fil-fatt is-Sur Borg Costanzi kien jigi fuq is-Sur Darmanin bhala kariga. Rodney Farrugia jiftakar li effettivamente kien jigi mistoqsi sabiex jiffirma x-xoghol ta'

Kopja Informali ta' Sentenza

haddiehor. Mistoqsi jekk effettivament kienx jiffirma, wiegeb li iva effettivament hekk kellu jaghmel jiffirma u fil-fatt sahsitra kien anke tkellem mal-UHM dwar din il-problema.

Waqt dik il-laqgħa kien hemm ic-CEO is-Sur Giordimaina u Nicholas Baldacchino għan-nom tal-UHM u kien hemm ukoll Elton John Agius. Nicholas Baldacchino kien qalilhom li f'din il-laqgħa kienu fteħmu u qallu li s-CEO kien qal li min jitlaq mix-xogħol ma hemmx għalfejn iħallas il-penali. Ix-xhud jiftakar li missieru, Charles Farrugia qallu li kellu laqgħa mas-Sur Giordimaina u dan ikkonfermalu li seta' jitlaq meta jrid bla ma jħallas il-bail bond. Meta Rodney Farrugia fl-affidavit tiegħu qal li c-CEO qal li ried jiccekja, dan ried jiccekja fuq l-allegazzjoni li għamillu Rodney Farrugia cioe' li kien qed jiffirma għax-xogħol ta' haddiehor u mhux dwar il-kwistjoni tal-bond. Dwar il-bond jaf li s-Sur Giordimaina kien ta l-kelma lil missieru li seta' jitlaq bla ħlas tagħha. Mistoqsi kemm dam biex telaq wara din il-laqgħa, wiegeb li ma jiftakarx. Qabel ma pprezenta r-rizenja tiegħu huwa ma tkellem ma' hadd minn tal-Human Resources peress li kellu l-kelma tal-Union u l-kelma tas-CEO, din għalih kienet bizzejjed. Huwa jiftakar li kien ta kopja tar-rizenja tiegħu lis-Sur Borg Costanzi u kopja lil Human Resources, pero' ma kienx lil Claude Frendo. Jiftakar li meta kien gie biex jitlaq pero' kienu qalulu li kien ser ikollu jħallas il-bail bond, pero' qatt ma rcieva ittra d-dar tiegħu biex iħallas din il-bond. Meta qalulu li kellu jħallas il-bond, Rodney Farrugia kien qalilhom li c-CEO qal li ma kienx hemm għalfejn. Huwa ma regax tkellem mas-CEO wara dan.

Joseph Saliba xehed fil-5 ta' Dicembru 2013 fejn iddikjara li qed jixhed għan-nom u in rappreżentanza tad-direttur tal-Employment and Training Corporation. Huwa gie mitlub sabiex jesebixxi Employment History Sheet ta' Saviour Buttigieg liema employment history sheet giet immarkata bħala dokument SB .

Rat illi fis-seduta tat-2 ta' Lulju 2014 dehru l-partijiet u qablu li ma kellhomx aktar provi xi jressqu u ghalhekk il-kawza giet differita ghat-trattazzjoni.

Rat illi fis-seduta tad-9 ta' Lulju 2014 dehru l-partijiet u trattaw il-kaz u talbu li l-kawza tibqa' differita ghas-sentenza.

Ikkunsidrat:

Illi din il-Qorti diga' tat zewg sentenzi fuq mertu simili u cioe' s-sentenzi fl-ismijiet '**Lufthansa Technik Malta Limited vs Rodney Farrugia**' (Rikors Numru 262/2012) u '**Lufthansa Technik Malta Limited vs Ramon Caruana**' (Rikors Numru 260/2012) decizi nhar is-7 ta' Mejju 2014 liema zewg sentenzi jinsabu illum fi stadju ta' appell intavolat mill-istess socjeta' attrici u tirrileva li hija sejra taghmel referenza ghalihom f'din l-istess sentenza peress li l-mertu hu simili hafna, ghalkemm f'din il-kawza l-Qorti trid ukoll tindirizza din il-lanjanza fil-konfront tal-kjamat in kawza.

Illi in sintesi, s-socjeta' attrici qed titlob lil din il-Qorti tikkundanna lill-konvenut ihallas lis-socjeta' attici s-somma ta' ghaxart elef ewro (€10,000) rapprezentanti l-penali skond il-*bond agreement* iffirmata bejn il-konvenut u s-socjeta' attrici liema dokument hu mmarkat bhala Dok CF1 esebit fl-atti a fol. 45. Illi m'hemmx dubbju li tali *bond agreement* huwa ffirmit mill-konvenut kif ammess minnu stess u ghalhekk m'hemmx kontestazzjoni dwar il-kontenut tieghu pero' jidher car li hemm kontestazzjoni dwar jekk tali penali hemm imsemmija bhala *pre*

liquidated damages hix dovuta jew le lis-socjeta' attrici in vista ta' kif zvolgew ic-cirkostanzi partikolari tal-kaz.

Jidher li l-konvenut kien gie mpjegat sabiex jaghmel *spray painting* ta' ajruplani u s-socjeta' attrici kienet offrietlu l-fakolta' li jmur isegwi kors barra minn Malta u appuntu gewwa l-Germanja ghal perjodu ta' seba' xhur. Jirrizulta wkoll minn ezami ta' dan id-dokument li l-konveut kien obbliga ruhu li jibqa' fl-impjieg tieghu mas-socjeta' attrici ghal perjodu ta' hames snin wara t-terminu tal-probation, pero' f'dan il-kaz il-konvenut telaq qabel iz-zmien u qed jippretendi li jigi ezentat milli jhallas il-penali dovuta ghar-ragunijiet imsemmija minnu fl-eccezzjonijiet tieghu. Minn naha taghha, s-socjeta' kjamata in kawza tippretendi li hija mhix il-legittima kontradittur f'din il-kawza u dan peress illi hija ma kinitx firmatarja tal-ftehim ezistenti bejn il-konvenut u s-socjeta' attrici u ghalhekk irrizultat ta' din il-kawza m'ghandhiex ikollha effett fuqha.

Il-konvenut, skond il-kuntratt li kien iffirma mas-socjeta' attrici, is-socjeta' attrici kienet wegħditu li tagħtih il-grad ta' painter magħha appena jispicca l-kors li kellu jagħmel gewwa l-Germanija izda minkejja dan huwa ngħata l-grad ta' *'trainee tradesman'*. Jghid li s-socjeta' attrici bdiet dawn il-proceduri fil-konfont tieghu fejn qed titlob il-hlas ta' penali wara li huwa flimkien ma' numru ta' haddiema ohra tas-socjeta' attrici kienu telqu mix-xogħol u fittxew is-socjeta' attrici quddiem it-Tribunal Industrijali ghax ma kienx qed jithallas l-*allowance* kollha skont il-ftehim kollettiv. Il-proceduri bdew mill-Union Haddiema Magħqudin għan-nom tagħhom. Dan il-kaz gie deciz fil-21 ta' Frar 2012 (kaz nru 2728/IIW Decizjoni numru 2126) u l-Lufthansa giet ikkundannata debitur tieghu.

Kopja Informali ta' Sentenza

Il-konvenut spjega li f'Lulju 2010 kien gie maghzul ma' persuna oħra biex jahdmu fuq proġett magħruf bħala 50K izda wara bdew jigu trattati hazin hafna fejn anke gew sfurzati jahdmu izjed milli kienu koperti bl-*Insurance* u cioe' tibda taħdem fis-sebgha ta' filghodu (07:00hrs) u tispicca saħansitra wara nofs il-lejl (sbatax-il siegħa) u l-ghada trid terga' tidhol għax-xogħol biex tipprepara l-ajruplan biex jigi sprejġat wara l-ghaxra ta' bil-lejl.

Huwa pprova jikkalma s-sitwazzjoni bil-kelma t-tajba pero' wara hafna laqgħat bejn is-segretarju tat-taqsimi s-Sur Nicholas Baldacchino fil-presenza ta' *shop steward* is-Sur Elton John Agius mas-Sur Louis Giordimaina, CEO tal-kumpanija Lufthansa Technik Malta f'Marzu/April 2011, huma l-isprayers kellhom laqgħa fejn gew infurmati mis-Sur Baldacchino li l-kumpanija iddecidiet li min irid jitlaq seta' jagħmel dan mingħajr ma jhallas l-€10,000 tal-Bond Agreement. Il-konvenut huwa cert minn dan u qal li anke Elton John Agius kien ikkonferma dak li qalilhom Nicholas Baldacchino.

Il-konvenut spjega li fit-8 ta' Gunju 2011 kien ipprezenta ittra ta' rizenja u Claude Frendo kien fakkru fil-Bond Agreement tiegħu fejn kien intrabat li jhallas il-penali pero' jgħid li kien qal lis-Sur Frendo li ma kienx ser ihallas il-penali u dan in konfort ma' dak li kien qallu s-sur Nicholas Baldacchino tal-UHM. Qal li huwa kien intavola proceduri quddiem it-Tribunal Industrijali flimkien ma' numru iehor ta' haddiema għaliex ma kienx thallas tal-*allowance* li kien intitolat għalih waqt li kien gewwa l-Germanja u s-socjeta' attrici kienet qaltlu li ma kienitx ser thallas. Huwa spicca telaq mix-xogħol bla ma kien thallas tal-*allowance* dovut lilu u baqa' jsegwi l-kawza quddiem it-Tribunal. Minkejja li rebah din il-kawza xorta ma thallasx għaliex is-socjeta' attrici ddepositat il-flus il-Qorti permezz ta' cedola

Kopja Informali ta' Sentenza

abbazi tal-pretensjoni li hi ghandha kontra l-konvenut abbazi tal-pretensjonijiet odjerni.

Huwa spjega li kien ha d-decizjoni sabiex jitlaq minn mas-socjeta' attrici wara certu affarijiet li kienu graw hemmhekk u partikolarment hass li ma kienx qed jigi stmat u l-ftehim li kellu li kien ser isir painter ma kienx qed jigi onorat apparti l-fatt li haduhielu minn sahhtu sabiex jithallas tal-allowance li kien intitolat ghalih.

Jirrizulta wkoll li l-konvenut kien ircieva ittra minghand is-socjeta' attrici sabiex ihallas il-penali li qed tintalab f'din il-kawza u dan xi sena wara li kien diga' telaq u effettivament wara li huwa kien diga' pprezenta l-mandat ta' sekwestru fil-konfront taghha.

Jirrizulta bic-car u anke mix-xhieda li xehdu fosthom Rodney Farrugia, missieru Charles Farrugia, Ramon Caruana, Godfrey Debatista u Nicholas Baldacchino li kien hemm fehim jew ahjar intendiment li jekk huwa jitlaq qabel iz-zmien miftiehem fil-*bond agreement* ma kellux ghalfejn ihallas il-penali. Is-socjeta' attrici ma resqitx lis-CEO Louis Giordmania sabiex jikkonferma jekk dak li qal Nicholas Baldacchino u Charles Farrugia kienx minnu. Il-Qorti m'ghandhiex raguni ghalfejn ghandha ma temminx ix-xhieda moghtija minn dan l-istess Nicholas Baldacchino li kien qed jagixxi ghan-nom tal-impjegati kollha u fl-interess taghhom. Is-socjeta' attrici kienet taf bit-tezi tal-konvenut u cioe' d-difiza tieghu stante li qabel ma telaq mix-xoghol huwa kien tkellem ma' Claude Frendo u kien qallu b'dak li kien infurmahom Nicholas Baldacchino u ghalhekk is-socjeta' attrici setghet facilment taghmel il-verifiki taghha qabel.

Kunsiderazzjonijiet legali.

Illi l-Qorti sejra tistharreg l-allegazzjonijiet taz-zewg partijiet dwar ksur tal-kuntratt peress illi l-konvenut qed jallega li s-socjeta' attrici naqset fil-konfront tieghu ghaliex ma hallsitux l-*allowance* li kien dovut lilu tant li fetah kawza quddiem it-Tribunal Industrijali u gie deciz favur tieghu u l-fatt li s-socjeta' attrici ma kienitx qed titrattah sew tant li ghalkemm huwa ghamel it-training il-Germanja xorta baqa' ma inghatax il-grad ta' painter u minn naha l-oħra s-socjeta' attrici qed tikkontendi li l-konvenut naqas li jhallas il-penali stante li ttermina l-impjeg tieghu b'mod unilaterali qabel iz-zmien;

Illi f'kaz fejn iz-zewg partijiet f'kuntratt jixlu lil xulxin b'nuqqas ta' twettiq, il-gudikant ikun irid jaghmel valutazzjoni li tqabbel l-imgieba tal-parti l-wahda ma' dik tal-parti l-oħra. Dan jaghmlu billi jqis kemm l-element kronologiku, kemm dak tal-proporzjonalita' u kif ukoll il-korrispettivita' tal-prestazzjonijiet mhux imwettqin, halli jkun f'qagħda jghid jekk dak in-nuqqas jaghtix ragun lil xi parti jew kienx il-htija tal-parti l-oħra. Minbarra dan, il-gudikant irid iqis kemm l-obbligazzjoni ewlenija li tahtha ntrabtu l-partijiet, u kif ukoll dawk sekondarji li l-partijiet ikunu tawhom siwi essenzjali għall-ftehim milhuq bejniethom (vide App. Inf. PS 10.10.2005 fil-kawza fl-ismijiet '**AX Construction Ltd. vs Tony Mallia Bonello**').

Illi huwa principju accettat li n-nuqqas ta' twettiq ta' obbligazzjoni kuntrattwali iggib fis-sehh l-effetti "sekondarji" tal-istess obbligazzjoni – jgifieri l-effett li min jonqos li jwettaq dak li ntrabat ghalih irid jaghmel tajjeb ghad-danni li tkun

Kopja Informali ta' Sentenza

garrbet il-parti li maghha kien intrabat (**Art. 1125 tal-Kap 16**). Dan minbarra l-effett "primarju" li jista' jwassal ghat-thassir tal-obbligazzjoni jew kuntratt li jkun.

Illi meta parti tkun intrabtet li twettaq xi haga u ma taghmilhiex jew ma ttemmhiex, il-parti l-oħra (jigifieri, l-kreditur tal-obbligazzjoni) tista' tinghata s-setgha li twettaqha hi bi spejjez ta' min ikun naqasha (jigifieri, d-debitur tal-obbligazzjoni - **Art. 1127 tal-Kap 16**). Kreditur ta' obbligazzjoni li haddiehor ikun intrabat mieghu li jwettaq, u dan jonqos li jwettaqha, ghandu l-ghazla li jew jinsisti mad-debitur tal-obbligazzjoni li jwettaq dak li ntrabat li jaghmel (vide P.A. 13.12.1952 fil-kawza fl-ismijiet **Galea vs Calleja** Kollez. Vol: **XXXVI.ii.578**) jew, f'kaz li l-adempiment ma jkunx ghadu jista' jsir aktar, li jitlob il-hlas tad-danni mgarrba minhabba dak in-nuqqas (vide Kumm. **13.2.1952** fil-kawza fl-ismijiet **Petroni vs Petroni noe** Kollez. Vol: **XXXVI.iii.629**);

Illi fil-kaz in ezami, il-Qorti hija tal-fehma li l-konvenut kellu raguni valida ghaliex kellu jieqaf mill-impjieg tieghu u minhabba dak li gie diskuss u deciz mis-CEO tas-socjeta' attrici s-sur Louis Giordmaina u r-rapprezentant tal-Union Maghqudin li l-painters setghu jitolqu u jittterminaw l-impjieg taghhom bla ma jhallsu l-penali, il-Qorti ma thossx li ghandha tilqa' t-talba attrici fil-konfront tal-konvenut odjern.

Dwar it-talba attrici fil-konfront tal-kjamat in kawza Unjoni Haddiema Maghqudin il-Qorti taghmel referenza ghall-kawza oħra deciza llum stess fl-ismijiet '**Lufthansa Teknik Malta Limited vs Godfrey Debattista et'** u tirrileva li ghandha l-istess ragunament fir-rigward ta' tali talba. Jinghad li l-Unjoni Haddiema Maghqudin qed teccepixxi fl-ewwel istanza li mhix il-legittima kontradittrici tas-socjeta' attrici u ghalhekk ghandha tigi liberata mill-osservanza

Kopja Informali ta' Sentenza

tal-gudizzju u dan ghaliex hija mhix firmatarja tal-Bond Agreement li fuqha s-socjeta' attrici qed tibbaza t-talba taghha (Dok CF1 a fol. 45). Tghid li ma tezisti l-ebda relazzjoni guridika bejnha u bejn is-socjeta' attrici u ghalhekk it-talba attrici fil-konfront taghha hija ghal kollox infondata.

Illi fil-fatt ir-relazzjoni li l-istess socjeta' konvenuta kellha jew seta' kellha mal-kjamat fil-kawza hija wahda *ex delictu* u certament ma tinkwadraz ruhha f'din l-azzjoni, apparti li hija ghal kollox estraneja ghas-sitwazzjoni tas-socjeta' attrici u dan anke ghaliex kif gie ritenut fis-sentenza "**Carmelo Mamo vs Brian Abela nomine**" (A.C. 4 ta' Frar 2000):

"Dan iwassal ghall-konkluzjoni li l-istitut tal-kjamata fil-kawza hu intiz 'per integrare l-procedimento coll'aggiunta di un individuo che si riconosce avere interesse nello stesso' ("**Zahra vs Scicluna**" - Q.K.21 ta' Jannar 1919). Jekk allura jirrizulta mill-provi li l-attur ma seta' qatt jottjeni l-kundanna gudizzjarja tal-kjamat fil-kawza ghaliex ma' dan ma ghandu ebda relazzjoni guridika, u jigi allura stabbilit li dan ma kienx il-legittimu kontradittur tieghu, anke jekk jirrizulta li seta' kien fuq l-istess mertu l-legittimu kontradittur tal-konvenut, din il-Qorti ma tarax kif tista' l-azzjoni treggi fil-konfront tieghu".

Illi f'dan il-kaz is-socjeta' attrici ma setghet qatt tottjeni il kundanna tal-kjamat in kawza u dan ghaliex huwa minnu li l-kjamat in kawza mhix firmatarja tal-ftehim li abbazi tieghu hija bbazat il-kawza taghha. Kienet tkun storja differenti li kieku l-kawza kienet wahda per ezempju fuq danni li hija soffriet minhabba li l-konvenut telaq mill-impjeg tieghu qabel il-waqt abbazi ta' nformazzjoni moghtija lill mill-kjamat in kawza.

Illi fil-kawza odjerna ma jirrizultax li l-Unjoni Haddiema Maghqudin ghandha xi relazzjoni guridika mas-socjeta' attici kif del resto sostniet is-socjeta' attrici meta oggezzjonat ghad-dhul tal-kjamat in kawza u ghalhekk qieghda tigi liberata mill-osservanza tal-gudizzju a spejjez tal-istess konvenut.

Ghaldaqstant il-Qorti, filwaqt li qieghda tilqa' l-eccezzjonijiet tal-konvenut, qieghda tichad it-talba tas-socjeta' attrici fil-konfront tieghu u in oltre qieghda tillibera lill-kjamat in kawza mill-osservanza tal-gudizzju.

L-ispejjez tal-kawza ghandhom jithallsu kollha mis-socjeta' attrici salv dawk li huma konnessi mal-kjamat in kawza li ghandhom jigu sopportati mill-konvenut.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----